

出國報告（出國類別：訪問）

## 第二屆金牌農村赴德國觀摩及經驗 交流計畫

服務機關：行政院農業委員會水土保持局

姓名職稱：李鎮洋 局長 等 5 員

派赴國家：德國

出國期間：111 年 11 月 8 日至 111 年 11 月 18 日

報告日期：112 年 2 月 13 日

## 摘要

報告名稱：「第二屆金牌農村赴德國觀摩及經驗交流計畫」報告

出國人員/服務機關單位/職稱

李鎮洋/行政院農業委員會水土保持局/局長

陳玲岑/行政院農業委員會水土保持局農村建設組/組長

陳榮俊/行政院農業委員會水土保持局南投分局/分局長

莊皓雲/行政院農業委員會水土保持局農村建設組/科長

陳希軍/行政院農業委員會水土保持局農村建設組/工程員

前往地區：德國巴登符騰堡邦、巴伐利亞邦、北萊茵威斯特法倫邦、黑森邦

出國類型：訪問

出國期間：111 年 11 月 8 日至 18 日

內容摘要：

本次訪問結合第二屆金牌農村競賽金銀銅獲獎社區共同前往德國，期望透過參訪德國各級政府單位、學校、地方倡議及村莊之鄉村發展經驗，引動團員彼此交流想法，將好的作法帶回臺灣，並進一步與德國有關單位及村莊建立友好關係。

本次的行程針對德國鄉村發展在「政府、學術、地方」等三大層面的利害關係者進行安排，其中「政府」部門包括主辦德國聯邦級農村競賽「我們的農村有未來」的聯邦農糧局、巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業、農村及獸醫部，以及因格爾芬根、紐布雷希特及威瑪等 3 個地方市政府。「學術」單位則走訪德國著名農業大學「霍恩海姆大學」與德國農業博物館；「地方」案例則包括，施瓦本地區傳統扁豆飲食復興的地方倡議案例、洛伊特基希公民能源合作社；另外，盧卡特、尼爾德瓦爾根、般若德及施維因海姆等 4 個農村競賽獲獎村莊亦為重要學習交流對象，期透過不同利害關係者的角度，深入探討德國的鄉村發展與創新過程，藉以促進臺灣農村的永續發展。

# 目次

摘要.....	2
表次.....	4
圖次.....	4
一、 前言.....	6
(一) 出國計畫背景及目的.....	6
(二) 代表團名冊.....	6
二、 參訪過程及案例.....	7
(一) 因格爾芬根(Ingelfingen).....	10
(二) 巴登符騰堡斯圖加特區農業部(Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär-Lebensmittelwesen).....	12
(三) 霍恩海姆大學(Universität Hohenheim)及德國農業博物館(Das Deutsche Landwirtschaftsmuseum).....	14
(四) 阿爾布萊薩-扁豆倡議(Alb-Leisa).....	17
(五) 洛伊特基希能源合作社(Leutkirch).....	18
(六) 施維因海姆(Schweinheim).....	19
(七) 紐布寧希特(Nümbrecht).....	20
(八) 般若德(Benroth).....	22
(九) 聯邦農糧局(Die Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, BLE) 及聯邦公民保護與災害救助局(Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe, BBK).....	23
(十) 盧卡特(Lückert).....	28
(十一) 尼爾德瓦爾根(Niederwalgern).....	29
三、 心得與建議.....	31
(一) 心得.....	31
(二) 建議.....	32
四、 參考文獻.....	33
五、 相關附錄.....	34

## 表次

表 1 公務考察人員.....	6
表 2 第二屆金牌農村金銀銅獎社區代表.....	7
表 3 訪問行程表.....	8

## 圖次

圖 1 行程路線圖.....	10
圖 2 因格爾芬根市長 Mr. Michael bauer 親自接待臺灣代表團並說明 ELR 計畫執行狀況.....	11
圖 3 代表團於社區活動中合影.....	11
圖 4 本局李局長致贈因格爾芬根市長 Mr. Michael bauer 第二屆金牌農村專書.....	12
圖 5 因格爾芬根居民表演當地特有木偶戲.....	12
圖 6 代表團拜會巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業部了解鄉村發展計畫 (ELR)內容.....	13
圖 7 巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業部長 Dr. Kurt Mezger 親自說明巴登符騰堡邦農業現況.....	13
圖 8 代表團拜會巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業部了解鄉村發展計畫 (ELR)內容.....	14
圖 9 水保局李局長(右 4)率同仁與農業部長 Dr. Kurt Mezger (左 3) 合影.....	14
圖 10 代表團於德國農業博物館內合影.....	14
圖 11 德國農業博物館正面照.....	14
圖 12 代表團與霍恩海姆大學鄉村社會所所長 Knierim 教授於霍恩海姆宮殿外合影.....	15
圖 13 Knierim 教授介紹德國農業及農村發展的現況與未來.....	15
圖 14 代表團與 Knierim 教授進行問題討論.....	16
圖 15 水保局李局長(右 4)率同仁與 Knierim 教授(左 3)及 Currie 博士 (右 1)合影.....	16
圖 16 扁豆倡議者 Mr. Woldemar Mammel 說明合作社發展歷程.....	17
圖 17 扁豆生產合作社及加工廠側拍圖.....	17
圖 18 代表團於合作社門口合影.....	18
圖 19 李局長與 Mr. Mammel 合影.....	18
圖 20 與在地企業合作，在農業用地上加裝太陽能板設施.....	18
圖 21 代表團針對場域設置方式提出問題.....	18

圖 22 代表團於太陽能板施作場域前合影.....	19
圖 23 李局長與本次隨團德國農業專家 Currie 博士合影.....	19
圖 24 居民在災後繪製該村莊未來願景圖.....	20
圖 25 淹水的高度及洪水期間給予協助村莊的方向成為社區地標.....	20
圖 26 雲林縣金湖休閒農業區與該村莊締結姊妹村.....	20
圖 27 高雄市新港社區與該村莊締結姊妹村.....	20
圖 28 代表團於紐布寧希特市廳內進行交流.....	21
圖 29 李局長致贈市長 Mr. Hilko Redenius 禮物.....	21
圖 30 介紹該地小水力發電運作原理.....	22
圖 31 介紹該地歷史背景及現今雕刻藝術的運作方式.....	22
圖 32 代表團般若德生態濕地合影.....	22
圖 33 代表團於般若德活動中心進行雙邊交流.....	22
圖 34 代表團與德國姊妹村般若德於村莊活動中心前留影.....	23
圖 35 代表團由珠仔山社區黃啟瑞執行長及桃米李盈盈總幹事分享臺灣 經驗.....	23
圖 36 李局長(右 5)率局內同仁與 BLE 處長 Mr. Wegener(左 5)及其同 仁合影.....	26
圖 37 BLE 分享德國聯邦層級鄉村發展架構與計畫.....	26
圖 38 BBK 風險管理辦公室分享德國聯邦防災體制.....	27
圖 39 李局長(右 2) 與風險管理辦公室主任 Mrs Marion Gnanko 交換 官方禮.....	27
圖 40 代表團於盧卡特大合照.....	28
圖 41 盧卡特村長 Mr. Siam Schoofs 說明村莊特色.....	28
圖 42 代表團陳組長代表致贈禮物.....	29
圖 43 代表團團員與盧卡特村長 Mr. Siam Schoofs 交流村莊特色.....	29
圖 44 代表團於尼德瓦爾根大合照.....	30
圖 45 尼德瓦爾根將荒廢的採石場轉變為當地重要生態濕地.....	30
圖 46 屏東東片、南投桃米與嘉義茶山社區與尼德瓦爾根簽訂合作意向 書.....	30
圖 47 李局長與威瑪市現任及新任市長合影.....	30

## 一、 前言

### (一) 出國計畫背景及目的

「金牌農村競賽」為我國農村競賽的最高殿堂，自 2017 年開始，行政院農業委員會水土保持局(以下簡稱水保局)透過三年一度的競賽賽制激發農村居民自主營造的意識與思考地方未來，傳遞農村三生永續的重要性；此外，獲得競賽金、銀及銅獎的農村，可贏得獎金及榮譽之外，更獲得海外國際培訓的機會，實地考察國外農村發展情形。

第二屆金牌農村競賽於 2020 至 2021 年期間舉辦，雖歷經 COVID 疫情的嚴峻考驗，19 個金銀銅牌獲獎農村最終在全臺 784 個參賽農村社區中脫穎而出，本次訪德代表團的組成，由農委會水保局李鎮洋局長率隊，帶領 4 位局內同仁及第二屆金牌農村競賽金、銀、銅獎獲獎社區之成員訪德交流，期望透過參訪德國各級政府單位、學校、地方倡議及村莊等之鄉村發展經驗，團員彼此交流想法，將好的作法帶回臺灣，並進一步與德國參訪單位建立友好關係，促進臺灣農村的永續發展。

### (二) 代表團名冊

本次訪德代表團的組成由水保局及第二屆金牌農村競賽金銀銅獲獎社區所組成，名冊如表 1 表 2：

表 1 公務考察人員

職稱	姓名	備註
水土保持局 局長	李鎮洋	團長
水土保持局農村建設組 組長	陳玲岑	
水土保持局南投分局 分局長	陳榮俊	
水土保持局農村建設組農村再生科 科長	莊皓雲	
水土保持局農村建設組農村再生科 工程員	陳希軍	以農委會教育訓練經費參與
合計 5 人		

表 2 第二屆金牌農村金銀銅獎社區代表

職稱	姓名	備註
南投縣埔里鎮珠仔山社區執行長	黃啓瑞	
南投縣埔里鎮珠仔山社區志工組長	彭乾芳	
南投縣埔里鎮桃米休閒農業區總幹事	李盈盈	
南投縣埔里鎮桃米社區理事長	鍾雲暖	
嘉義縣阿里山鄉茶山社區秘書長	田佳玲	
嘉義縣阿里山鄉茶山社區經理	陳裔晴	
高雄市永安區新港社區執行長	陳坤成	
高雄市永安區新港社區青年志工隊長	劉韋亨	
屏東縣內埔鄉東片社區理事長	黃日揚	
屏東縣內埔鄉東片社區理事	姜福慧	
桃園市大溪區內柵社區副總幹事	楊三貴	
新竹縣寶山鄉新城社區執行長	王翎鳳	
雲林縣古坑鄉華南社區執行秘書	賴雅芬	
嘉義縣新港鄉板頭社區理事長	陳謝秋緞	
花蓮縣玉里鎮赤柯山社區總幹事	何姿儀	
宜蘭縣冬山鄉中山社區理事長	李振福	
臺北市內湖區白石湖社區社區理事	林鎡馨	
桃園市龍潭區大北坑社區青年團	陳美錡	
新竹縣新埔鎮旱坑社區總幹事	葉雲全	
苗栗縣三義鄉雙潭社區暨雙潭休閒農業區理事長	廖增春	
臺中市豐原區公老坪社區理事長	梁皓評	
雲林縣口湖鄉金湖休閒農業區營運經理	蔡云姍	
屏東縣枋寮鄉新龍社區理事	陳右穎	
臺東縣關山鎮電光社區社區經理	陳菱翼	
合計 24 人		

## 二、 參訪過程及案例

本次的行程針對德國鄉村發展在「政府、學術、地方」等三大層面的利害關係者進行安排(如表 3),「政府」如各級政府機構(聯邦政府、邦政府、地方政府),其中包括主辦德國聯邦級農村競賽「我們的農村有未來(Unser Dorf hat

Zukunft)」的聯邦農糧局 (Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, BLE)、巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業、農村及獸醫部，以及因格爾芬根 (Ingelfingen)、紐布雷希特(Nümbrecht)及威瑪(Weimar Lahn)等 3 個地方政府。

「學術」的部分則走訪德國著名農業大學「霍恩海姆大學(Universität Hohenheim)」與德國農業博物館(Deutsches Landwirtschaftsmuseum)，透過學術角度與歷史物件演進進行學習；「地方」的面相特別關注地方倡議，如施瓦本地區(Schwaben)提倡傳統扁豆飲食(ALB-Leisa)復興的生產合作社，以及在洛伊特基希(Leutkirch)因應能源議題，運用民間集資模式而生的公民能源合作社；另外，盧卡特(Lückert)、尼爾德瓦爾根(Niederwalgern)、般若德(Benroth)及施維因海姆(Schweinheim)等 4 個農村競賽獲獎村莊亦為地方面向重要學習交流對象，期透過不同利害關係者的角度，深入探討德國的鄉村發展與創新過程。

表 3 訪問行程表

日期	活動行程內容
11 月 8 日 第一天 (星期二)	自臺灣桃園機場出發(離臺 22:10)
11 月 9 日 第二天 (星期三)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 抵達黑森邦法蘭克福機場(抵達 06:25)。</li> <li>▪ 考察巴登符騰堡邦因格爾芬根 Ingelfingen 之農村發展計畫推動情形。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Stuttgart</p>
11 月 10 日 第三天 (星期四)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 拜會巴登符騰堡邦政府瞭解邦級農村發展政策規劃。</li> <li>▪ 參訪德國農業博物館瞭解德國過去 200 年農業歷史變革。</li> <li>▪ 拜會霍恩海姆大學探討德國農業與農村現況及歐盟計畫。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Stuttgart</p>
11 月 11 日 第四天 (星期五)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 考察巴登符騰堡邦阿爾布·萊薩扁豆倡議之傳統飲食文化保存、有機農業及可營利之合作社模式。</li> <li>▪ 考察巴登符騰堡邦洛伊特基希之再生能源公民合作社模式。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Ulm</p>

日期	活動行程內容
11月12日 第五天 (星期六)	<ul style="list-style-type: none"> <li>考察羅騰堡與烏茲堡農村旅遊結合文化地景模式。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Wiesbaden</p>
11月13日 第六天 (星期日)	<ul style="list-style-type: none"> <li>考察北萊茵威斯特法倫邦及萊茵蘭普法爾茨萊茵河周邊暨葡萄酒產業發展現況。</li> <li>考察北萊茵威斯特法倫邦邦級銀牌施魏因海姆因應氣候變遷與遭遇 2021 年 7 月洪災災後復建情形。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Bonn</p>
11月14日 第七天 (星期一)	<ul style="list-style-type: none"> <li>考察北萊茵威斯特法倫邦紐布雷希特 Nümbrecht 城鎮與村莊合作模式，青年返鄉等現況。</li> <li>訪問 2016 聯邦銀牌般若德 Benroth 社區發展現況。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Bonn</p>
11月15日 第八天 (星期二)	<ul style="list-style-type: none"> <li>拜會聯邦農糧局及聯邦公民保護與災害救助局，期對臺德雙邊在農村與防災議題(天災預警、整備及管理)之合作架構進行初步討論。</li> <li>考察北萊茵威斯特法倫邦 2019 聯邦金牌盧卡特 Lückert。</li> </ul> <p style="text-align: right;">住宿：Weimar</p>
11月16日 第九天 (星期三)	<p>考察北萊茵威斯特法倫邦 2019 聯邦銀牌尼德瓦爾根 Niederwalgern 社區發展情形。</p> <p style="text-align: right;">住宿：Frankfurt</p>
11月17日 第十天 (星期四)	<p>自法蘭克福機場返回臺灣(10：40 出發)</p> <p style="text-align: right;">Frankfurt</p>
11月18日 第十一天 (星期五)	<p>抵達臺灣(抵達 06：00)</p>

行程路線如圖 1，各重要拜會行程分述如后：

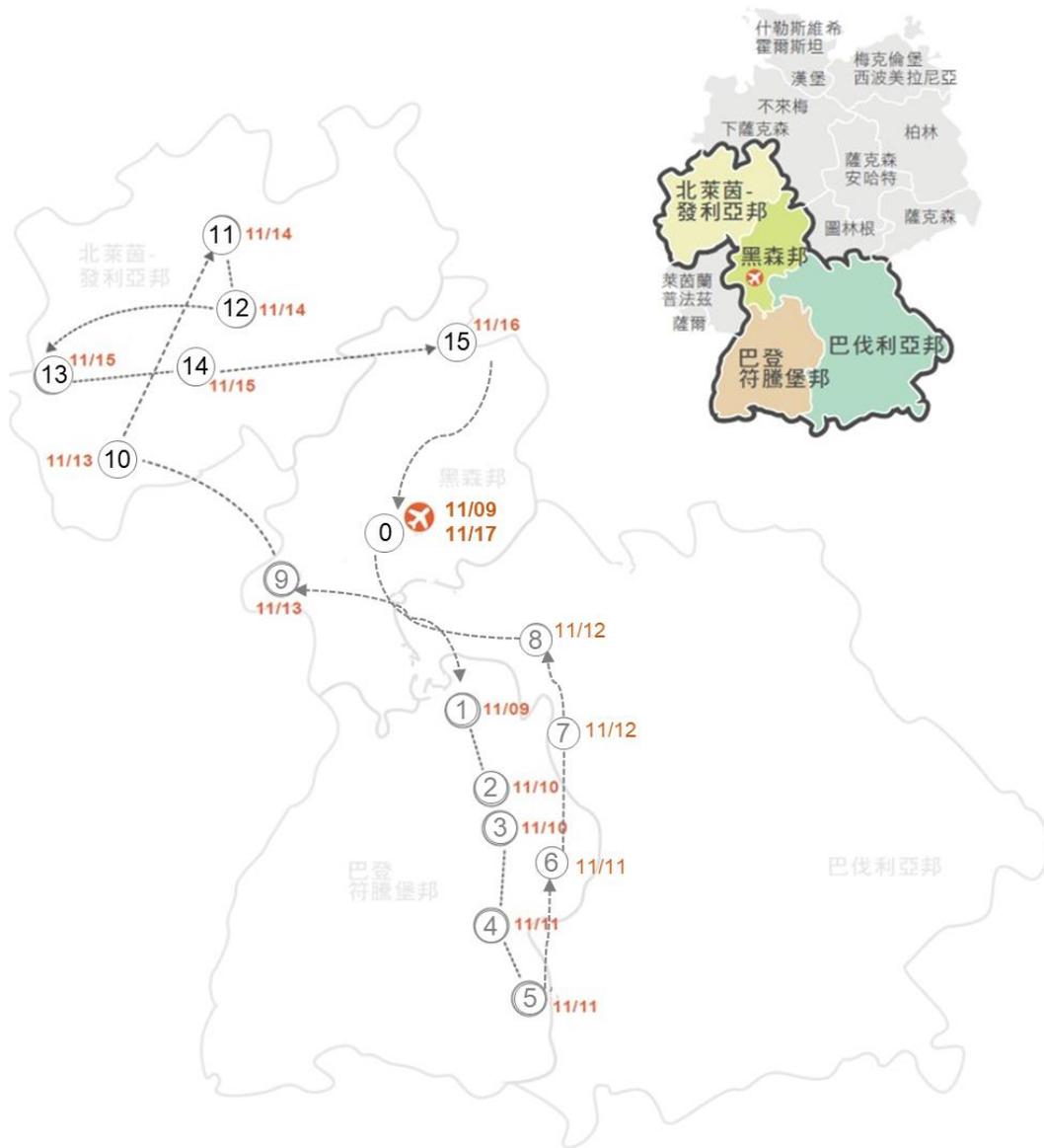


圖 1 行程路線圖

### (一) 因格爾芬根(Ingelfingen)

因格爾芬根市<sup>1</sup>位於德國巴登符騰堡邦東北部霍恩洛厄區(Hohenlohe)，該鎮是由一個核心村莊與 7 個子村莊所組成，總計面積約為 46.48 平方公里，人口 5,442 人。該鎮土地利用情況約 14%為建築、交通、休憩空間等用地，其餘為農牧(61.4%)、森林(23.7%)及水利(0.9%)用地，該區域亦是巴登符騰堡重要葡萄產

<sup>1</sup> 市鎮基本資料參考自：<https://de.wikipedia.org/wiki/Ingelfingen>

區。

鎮內的工作機會主要由 4 家公司提供，工作崗位涉及控制技術、零組件製造及銷售，包含 BTI Befestigungstechnik、Bürkert Fluid Control Systems、REISSER Schraubentechnik 及 Gemü Group 等。鎮長 Michael Bauer 特別指出，「在因格爾芬根並不存在失業問題，歸功於鎮內幾家公司，而提供好的產業環境給企業是留住鄉村人口的關鍵。」



圖 2 因格爾芬根市長 Mr. Michael bauer 親自接待臺灣代表團並說明 ELR 計畫執行狀況



圖 3 代表團於社區活動中合影

在 2016 年，因格爾芬根參與巴登符騰堡邦五年期競爭型的鄉村發展計畫 (Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum, ELR)，為此市鎮廳與居民共同制定了三個發展的行動目標，包括：

1. 由內而外發展既有空間
2. 維持人口發展措施的強化
3. 自然與文化景觀保護

並制定 83 項子計畫和措施，其中 22 項為私人措施（包括生活空間創造、節能改造、一項商業措施和公共措施），透過部分金額自籌方式執行。截止至 2021 年共計投入約 1,192 萬歐元，其中 207 萬歐元為來自 ELR 計畫補助款。

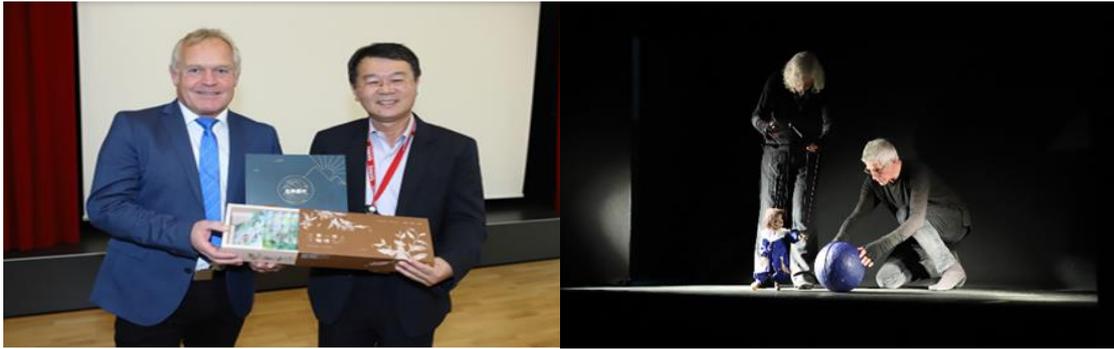


圖 4 本局李局長致贈因格爾芬根市長 Mr. Michael bauer 第二屆金牌農村專書及禮物  
圖 5 因格爾芬根居民表演當地特有木偶戲

## (二) 巴登符騰堡斯圖加特區農業部(Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär-Lebensmittelwesen)

德國一共由 16 個邦所組成，位於德國西南部的巴登符騰堡邦<sup>2</sup>為德國第三大邦，其土地面積相當於臺灣的總面積，約為 35,752 平方公里，然而人口數約為臺灣的一半約為 1107 萬人，又以工業、汽車製造、電氣及機械工業聞名，如知名汽車公司梅賽德斯-賓士、保時捷等總部均位於此地；另外，在農業方面具有相當多樣的發展，如葡萄酒產業、水果、穀物及畜牧業等。

本次拜會的斯圖加特行政區為巴符邦人口數最多的行政區，約 400 萬人，其農業、農村、獸醫食品部主責該行政區有關歐盟結構性資金、農村發展計畫、農業投資促進、市場結構提升、葡萄酒推廣、歐盟賠償金、農業環境計畫及永續景觀保護等業務，此次拜會除了解當地農業現況，更探討邦政府層級的鄉村發展構想，及其主導的重點計畫「鄉村發展計畫(ELR)」。

ELR 計畫起源於 1995 年由村莊發展基金及鄉村建設計畫(PLR)合併組成，此計畫優先關注五大面向，包括鄉村住房、就業、基礎服務、公共設施及強化公民社會等，須透過地方市鎮申請提出計畫成為重點市鎮，將依據計畫的資金配置、

<sup>2</sup>邦政府基本資料參考自：<https://de.wikipedia.org/wiki/Baden-W%C3%BCrttemberg>

計畫成熟度及重要性核定。



圖 6 代表團拜會巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業部了解鄉村發展計畫(ELR)內容



圖 7 巴登符騰堡斯圖加特特區農業部長 Dr. Kurt Mezger 親自說明巴登符騰堡邦農業現況

在「住房面」的計畫目標，期望讓市鎮維持活力，包括使滿足現代生活與住房、減少土地使用、讓商品供給更靠近住家、創造長久的工作、促進公民參與與認同及資源與氣候保護。ELR 計畫強調內在發展先於外在發展，具體作法如既有建築改造(如穀倉)、建築現代化、拆遷重建、居住環境改善等；其二在「就業面」，資金優先投入於就業相關措施，如促進中小企業、公司搬遷與擴張、確保與創造長久工作、企業污染處理及保護去中心化的經濟結構；其三「基礎服務面」確保當地的商品供應與服務，並改善服務的功能與生活品質，如村莊飯店、商店、肉店、麵包店、診所等；其四在「公共設施面」則針對公共設施的測量與建置；最後是「公民參與」的提升，包括計畫過程中的準備及控管，以及公民參與過程的促進；另外，該計畫也針對減少碳排的項目提供 5% 的優惠補助措施，這些重點項目的實施，可從因格爾芬根(Ingelfingen)的案例中看到。

ELR 資金的投入近況，近年來自私人的投入越來越高，2019 年與市鎮及公司各佔 30%，約每年各 2,000 至 2,500 萬歐元投入，資金的投入透過重點市鎮計畫進行，每年均可申請成為重點市鎮，重點市鎮計畫的核定為 5 年 1 期，分年執行相關細部計畫，統計至 2019 年在巴符邦共有 44 處重點發展市鎮。



圖 8 代表團拜會巴登符騰堡邦斯圖加特特區農業部了解鄉村發展計畫(ELR)內容

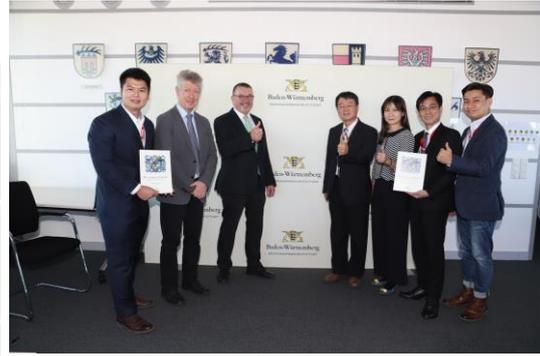


圖 9 水保局李局長(右 4)率同仁與農業部長 Dr. Kurt Mezger (左 3)合影

### (三) 霍恩海姆大學(Universität Hohenheim)及德國農業博物館

#### (Das Deutsche Landwirtschaftsmuseum)

霍恩海姆大學成立於 1818 年為斯圖加特最古老的大學<sup>3</sup>，亦是德國著名的農業大學及歐洲生命科學聯盟的創始成員，德國農業博物館位於大學旁，承載著德國農業 200 年的歷史，體現農耕的歷史、食物加工方式、機械化及農村生活；本次的參訪由鄉村溝通與諮詢服務所(前身為鄉村社會所)所長 Prof. Dr. Andrea Knierim 接待，該所致力於研究鄉村支持與自主轉變過程，並關注於農地使用及鄉村發展有關的地方問題及挑戰，其目的在於提升鄉村對於生活的挑戰與多樣性的意識、提供農業及農村的利害關係人問題解決方式在方法面協助及促進永續土地使用及生活方式的創新系統管理。



圖 10 代表團於德國農業博物館內合影



圖 11 德國農業博物館正面照

<sup>3</sup> 有關該大學資訊詳見霍恩海姆大學網頁(<https://www.uni-hohenheim.de/en/profile>)

Knierim 教授特別介紹德國農業的現況與數據、農業生產及結構、農業及鄉村發展及歐盟政策的角色，以及對於未來德國村莊的觀點進行說明，內容摘要如下：德國農業用地約占總土地面積的 50%，又以馬鈴薯、起司、豬肉、新鮮乳製品、穀物及禽肉的糧食自給率超過 100%(牛肉達 99%)，外銷以牛奶、甜菜、牛肉及馬鈴薯為大宗；農場單位可分為全職或兼職的獨資農場、合夥公司及法人，其中又以法人的平均單位土地面積 483 公頃為最大，全職及兼職農場規模平均分別為 72 公頃及 25 公頃，平均單位農場擁有面積為 63.2 公頃。農場數呈現持續下滑，自 2010 年至 2021 年，單位農場數由近 30 萬下降至 26 萬，並以全職獨資農場下降趨勢最為顯著，合夥公司呈現逐年上升情形；另外，農場型態在東西德具有顯著的差異，前東德區域獨資農場較少，而以法人為主，而前西德地區則反之，以獨資農場為主；農業工作者的型態又以家庭工(family workers)與季節工(seasonal workers)呈現逐年下滑趨勢，而全職雇用工(fully employed workers)則逐年上升；而有機農業的耕作面積約占總耕作面積的 10%，有機農場單位約占總農場數的 10%。



圖 12 代表團與霍恩海姆大學鄉村溝通與諮詢服務所所長 Knierim 教授於霍恩海姆宮殿外合影



圖 13 Knierim 教授介紹德國農業及農村發展的現況與未來

Knierim 教授提及歐盟共同農業政策(Common Agricultural Policy, CAP)下農業及鄉村發展，除強調再生能源生產的重要性(生質能、太陽能及風力)，以及農業及農村的多功能性，並關注鄉村地區經濟、基礎建設維持及相關競合關係；同時也介紹具 30 年經驗的歐盟 LEADER 計畫，該計畫藉由的資金來自歐盟共同農

業政策第二支柱歐盟鄉村發展基金(European Agricultural Fund for Rural Development, EAFRD)邦政府資金挹注，並透過區域型鄉村發展計畫(Rural Development Programmes, RDPs)執行，透過地方行動組織(Local Action Groups, LAGs)由下而上提出區域型計畫，並分年執行子計畫實踐，目前約超過 3,000 個地方行動組織，計畫區域涵蓋 61%的歐盟人口，其中，在德國有 321 處 LEADER 區域；此外，為加速鄉村的創新，透過互動交流的方法，即歐盟農業創新夥伴關係(EIP-AGRI)，整合多方行動者針對特定議題提出解決方案或發展出具體機會。其中，操作群體(Operational Groups)整合新的觀點與想法，並與在地知識結合進行實踐，進而從各方促進創新。

最後，Knierim 教授亦提出對於德國鄉村的未來展望，其一，近年來鄉村發展受到用來用多的政治關注，這些可從政府部門的專責單位，以及相關議題穩定增加的研究職缺看到，而這些鄉村的的研究與計畫正回應了鄉村基礎設施、人口及社會挑戰；其二，可看到疫情封城後的影響驅動了某種程度對於居住在鄉村的意願，邊緣化的村莊與發展良好村莊之間持續的分歧；最後，對於鄉村的轉變是非常重要的，因為其受到各面向嚴峻的挑戰，如全球化、移民、氣候變遷、自然資源的耗竭等，同時鄉村社區與糧食系統的行動者必須發展出創新的策略，以因應當前挑戰，而這些需要各層級治理建立解決方案，尤其在地方與區域層級。



圖 14 代表團與 Knierim 教授進行問題討論



圖 15 水保局李局長(右 4)率同仁與 Knierim 教授(左 3)及 Currie 博士(右 1)合影

#### (四) 阿爾布萊薩-扁豆倡議(Alb-Leisa)

在勞特阿赫(Lauterach)的扁豆倡議是源自 1985 年由扁豆倡議者 Mr. Woldemar Mammel 開始扁豆種植起，Leisa 是施瓦本地區(Swabian Alb)對扁豆的稱呼，扁豆是一種草本植物根據品種不同可達 50 公分，扁豆通常與其他輔助植物一起種植，如燕麥、大麥或亞麻籽等，輔助植物提供扁豆支撐作用，避免雨水及真菌病害風險，並且提供額外收益。該倡議起初只有幾公頃土地，後來由於需求於 2001 年成立生產合作社，直到今日有將近 130 位農民，以及約 400 至 500 公頃的農地耕作扁豆，而合作社約有 12 位員工處理收穫、加工、包裝及銷售工作，合作社亦獲得有機認證，為每年約 1000 位線上商店顧客、1300 家零售商、100 家商店及 450 家餐廳提供產品。

合作社透過與會員的合約，規範每年扁豆播種量及種植多少公頃、哪些品種與輔助作物一起種植，以及扁豆種植後土地須有至少 6 年的休息期等。當地主要種植三種扁豆包括 Späths Alblinsel大扁豆、Späths Alblinse II 小扁豆及深綠色大理石扁豆；加工處理流程從乾燥開始，將收穫的扁豆及輔助雜糧在最高 40 度的環境下進行乾燥，直到扁豆水分含量達 13%，之後透過篩選流程清除沙子、石頭及雜草種子，最後包裝階段是高科技與人工的結合。



圖 16 扁豆倡議者 Mr. Woldemar Mammel 說明合作社發展歷程

圖 17 扁豆生產合作社及加工廠側拍圖

扁豆倡議逐漸形成永續農業的型態，這樣的成功並非一蹴可及，需要長時間的累積與堅持才能面對一道道的關卡，如遠赴俄羅斯聖彼得堡種子銀行取得施瓦

本區域的在地原生種、田間管理技術與霍恩海姆大學的合作、6年輪作降低病蟲害、有機推廣、加工過濾的生產線、市場通路及行銷等，而這些長期耕耘所產生的成果，也許最重要的是保有初心，就如倡議者 Mr. Mammel 所提：「我只是很喜歡吃扁豆，並希望能將它保存下來。」



圖 18 代表團於合作社門口合影



圖 19 李局長與 Mr. Mammel 合影

#### (五) 洛伊特基希能源合作社(Leutkirch)

洛伊特基希能源合作社是一個由地方居民倡議的案例，這次的參訪由聯合創辦人金總經理 Berthold König 先生介紹能源合作社發展過程；從 2000 年初，地方的倡議起初是關注在地再生能源發展而非能源產業營利模式，主要有兩個非常重要的原因；其一，為了減少對石油和天然氣的依賴，化石燃料變得越來越昂貴和缺乏；另一方面，在地方層面有效應對氣候變化的威脅。



圖 20 與在地企業合作，在農業用地上加裝太陽能板設施



圖 21 代表團針對場域設置方式提出問題

該倡議經過多年居民與市政府的討論籌備，終於在 2009 年 10 月由 84 名創

始成員以超過 80,000 歐元(相當於新臺幣 256 萬元)的資本成立，能源合作社股份為每股 100 歐元，會員至少參與 2 股最多 100 股，藉由私人資本參與可再生能源發電廠的建設，既促進了氣候保護，又獲得了一定的回報，以這樣的方式進行宣傳，目前規模已超過 7,000 股，並已停止增加會員及股份，同時由於居民的重視，目前在地已達 30%的能源是來自於該倡議，穩定提供 400 戶的用電。其中令人印象深刻之處，包括他們將不力耕作的實力農地變成太陽光電場域，有效翻轉荒地命運，同時利用放養羊群方式，減少除草成本，並增加額外收入。這樣的案例除實踐能源自主的願景外，亦形成永續可營利的商業模式，引起代表團極大的興趣。



圖 22 代表團於太陽能板施作場域前合影



圖 23 李局長與本次隨團德國農業專家 Currle 博士合影

## (六) 施維因海姆(Schweinheim)

2021 年的 7 月歐洲受到嚴重洪水災害的衝擊，造成家園破碎及生命財產的損失，對於德國來說，該事件是自 1962 年以來最致命的災害事件，造成 184 人死亡，位於北萊茵-威斯伐倫的施維因海姆(Schweinheim)便是當時受災的村莊之一，因位處兩條河流匯集處，因此受到洪水災害嚴重的衝擊，連同村莊主教堂內的 7 棟房屋嚴重變形及造成人員傷亡，居民在傷痛中成立自救委員會募集資金與物資重建家園，項目包括村莊中心基礎設施重建及防洪設施的建設、針對受嚴重影響的家庭提供支助、透過活動幫助經歷過災害創傷的兒童青少年走出傷痛等。



圖 24 居民在災後繪製該村莊未來願景圖



圖 25 淹水的高度及洪水期間給予協助村莊的方向成為社區地標

令人印象深刻的是，該村莊在歷經洪水在害後仍決定參與農村競賽，居民所帶來的改變與凝聚力也感動評審，該村莊獲得 2019 年北萊茵-威斯伐倫邦級銀牌的肯定，而他們的經歷，也讓在臺灣曾受嚴重洪水與天然災害的雲林口湖鄉金湖休閒農業區及高雄永安區新港社區感同身受，最後雙邊決定締結為姊妹村，期盼攜手走出災害陰霾。



圖 26 雲林縣金湖休閒農業區與該村莊締結姊妹村



圖 27 高雄市新港社區與該村莊締結姊妹村

### (七) 紐布寧希特(Nümbrecht)

紐布寧希特<sup>4</sup>是位於北萊茵-威斯伐倫奧伯貝格區的是市鎮，該市鎮除中心外另有 91 個區域所組成，人口為 17,165 人，總計面積約為 71.78 平方公里，其中 30%的區域被森林覆蓋。該地的經濟發展與當地三大工業區有關，其中又以醫療設備及耗材的製造最為重要，如 Sarstedt AG & Co. KG 為最大企業，目前全球

<sup>4</sup> 市鎮基本資料參考自：<https://de.wikipedia.org/wiki/N%C3%BCmbrecht>

有 2,800 名員工，參訪過程中市長 Mr. Hilko Redenius 提到：「市政府提供企業友善環境，讓企業願意在紐布雷希特市設立公司，創造就業機會並為城市帶來豐富稅收。」以此正向循環讓地方朝向永續發展。



圖 28 代表團於紐布寧希特市廳內進行交流



圖 29 李局長致贈市長 Mr. Hilko Redenius 禮物

市政府除關注在地經濟發展，對於當地的文化資產、環境、能源永續議題亦相當重視，市長特別介紹弗里登塔爾的老刀具廠(Alte Messerfabrik Friedenthal)，該處即位於五百年歷史的磨坊遺址上，是幾個世紀人們生活和工作之處，過去曾是穀物磨坊、錘子場、造紙廠及最近的刀具廠，並透過水力發電已有 30 年歷史，在保護文化資產的同時，該處在 2010 年將水利發電設施進行現代化改造，目前已能提供 50 戶家庭用電，每年減少約 200 噸二氧化碳排放。市長也強調，當地的發展在土地規劃上進行合宜的配置，將住宅、森林、農牧、企業發展用途等，做明確區域劃分，讓都市發展同時兼顧環境保護及文化資料保留，未來將持續提升優化，從友善環境、就學、就業機會、住宿空間等，讓城市人口持續成長且年輕化。



圖 30 介紹該地小水力發電運作原理



圖 31 介紹該地歷史背景及現今雕刻藝術的運作方式

### (八) 般若德(Benroth)

般若德村莊位於紐布寧希特(Nümbrecht)市中心南邊 5 公里處，人口約 350 人的村莊，村莊亦為第一屆金牌農村臺東縣鹿野鄉永安社區、苗栗縣公館鄉黃金小鎮休區、桃園市龍潭區三和社區、南投縣埔里鎮一新社區及仁愛鄉南豐社區等村莊的姊妹村，在 1991 年被邦政府選為「未來的生態村」，村莊發展協會約為 100 人組成，並包含村莊、自然、節日、兒童青年及老年人等委員會進行推動。



圖 32 代表團般若德生態濕地合影



圖 33 代表團於般若德活動中心進行雙邊交流

本次參訪，社區耆老 Mr. Udo Adolphs 進一步介紹社區近幾年在數位化及冬季能源議題的促進措施，如透過歐盟 LEADER 計畫與紐布寧希特(Nümbrecht)合作在居民共識下安裝光纖網路；以及在村莊中心地下埋設「冷地暖管(Kalte Nahwärmeleitung)」設施，藉由熱量儲存介質(即鹽水)，鹽水在這裡循環吸收地熱，再由熱交換器從鹽水提取熱量，夏季儲存熱量，冬季為房屋供暖，達到永續

節能效果，目前約 70 間房屋由 100%綠色電力提供。

代表團在晚間也特別安排由本屆(第二)屆金牌農村夥伴進行分享，包括南投縣埔里鎮珠仔山分享社區自 921 大地震災後的重建振興歷程及社區特色的舞台劇，桃米社區則是分享從生態保育到組織間的協力整合過程，最後形成桃米特有的永續生態經濟模式。

自 1985 年起，般若德參與德國鄉村競賽已超過 27 年歷史，在 2016 年獲得聯邦及銀牌的殊榮，更於 2022 年再一次獲得邦級金牌進入聯邦決賽，預計 2023 年中將爭取聯邦金牌的榮譽，代表團最後也期望般若德能獲得佳績，未來有機會再訪臺灣，彼此互相交流。



圖 34 代表團與德國姊妹村般若德於村莊活動中心前留影



圖 35 代表團由珠仔山社區黃啟瑞執行長及桃米李盈盈總幹事分享臺灣經驗

(九) 聯邦農糧局(Die Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, BLE) 及聯邦公民保護與災害救助局(Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe, BBK)

聯邦農糧局(BLE)<sup>5</sup>是位於波昂的聯邦機構，隸屬於聯邦農糧部(BMEL)，總共

<sup>5</sup> 機關背景參考 BLE 官方網站 [https://www.ble.de/DE/Themen/Laendliche-Entwicklung/laendliche-entwicklung\\_node.html](https://www.ble.de/DE/Themen/Laendliche-Entwicklung/laendliche-entwicklung_node.html)

約有 1,700 位員工，主要業務職掌為德國農業、漁業及食品相關業務之推動執行，其中促使鄉村地區成為經濟、生態和社會上具有吸引力為歐盟及農糧部上位政策的重點，本次接待的單位為專責鄉村發展的部門，該部門業管鄉村地區網絡 (DVS)、區域經濟、社會和社會創新農村發展、地方供應、基礎設施和技術創新農村發展、聯邦農業和園藝能源效率計畫等，其中特別分享德國鄉村地區網絡建構 (DVS)、LEADER 計畫及區域價值創造計畫 (BULE+) 等操作模式，分述如下：

### 1. 鄉村地區網絡建構 (DVS)

德國鄉村地區網絡建構 (DVS) 致力於改善鄉村生活條件，加強村莊和區域景觀，促進環境與自然保護，該計畫最大經費管道為歐洲鄉村發展農業基金 (EAFRD)，該資金要求歐盟每個國家建立國家鄉村網絡 (NRN)，在德國即為 DVS 做為樞紐連結德國與歐洲合作夥伴共同發展。

DVS 匯集了鄉村發展中的行動者，如市政府及行政部門代表、企業家、個人、LEADER 計畫的地方行動組織 (LAGs)、歐洲創新夥伴關係 (EIP-AGRI) 的操作團體及其他積極參與的夥伴，這樣的連結提供鄉村發展重要議題與創新資訊，透過交流與互動擴散優良的作法並實踐。DVS 計畫具體任務包括將重要議題納入討論並提升 EAFRD 資金透明度、促進不同行動者間之合作、支持地方行動組織工作、辦理培訓課程與活動、建構數據庫、關注新的發展及透過各種媒體傳播鄉村發展有關訊息。

### 2. LEADER 計畫

LEADER 一詞是來自法文 Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale 的縮寫，即鄉村經濟發展行動組合，該計畫使鄉村地區的人們能夠共同發展他們的區域，自 1990 年起在歐盟蓬勃發展的區域發展方法，其中整個歐盟約有近 3,000 個 LEADER 區域，而截至 2022 年底，德國有 321 個 LEADER 區域，該計畫資金來自歐盟共同農業政策第二支柱歐洲鄉村發展及農業基金 (EAFRD)。

所謂的 LEADER 區域是在鄉村區域涵蓋特定範圍的區域，在計畫初期該

區域會先制定地方發展戰略，並讓居民參與其中，制定該區域明確的行動目標及範圍，作為工作項目的基礎，並以此為基礎可向該區域所在邦政府申請成為 LEADER 區域，其中由下而上為該計畫之核心，而地方行動組織扮演關鍵角色，該組織可由當地市政府、組織、協會或團體所組成，並代表當地居民決定資助哪些項目，計畫為期 7 年。

### 3. 區域價值創造計畫(BULE)

德國聯邦政府通過區域價值創造計畫(BULE)在全國推廣和傳播鄉村發展的創新方法，並支持實驗性想法，其任務再於促進創新與知識傳遞，促進可在全國推廣的解決方案，營造鄉村地區成為宜居、充滿活力及吸引力的生活空間，2023 年起該計畫轉變為 BULE+專注於非農業項目和活動，同時也是一種知識型計畫，提供地方參與者嘗試創新想法，如針對數位化、文化、社會村莊、智慧鄉村及地方倡議等議題操作，主要的方法工具透過示範計畫、示範區域、農村競賽、研究計畫等方式進行；聯邦農糧局(BLE)作為計畫執行單位管理該計畫資金，提供協調與資助措施，並向聯邦農糧部(BMEL 提供相關建議，農糧局同時也會透過地區性交流活動，將相關參與計畫的行動者建立連結，並於後續審核計畫成果，將好的想法產生跨區域影響，納入聯邦、邦及地方政策制定考量，並透過宣傳摺頁、影片等相關資訊提供給社會大眾。

在拜會期間，可發現臺德雙邊在農村/鄉村議題上，雖然在鄉村尺度與制度架構上略有不同，但兩國同樣的均面臨人口外流與老化，以及氣候變遷等未來挑戰，並積極尋求創新作法以促進鄉村的振興，本次訪問雖然時間短暫未能充分交流彼此經驗，但雙方均認為未來在鄉村發展議題上也許能有進一步合作，因此，也同意在代表團返臺後能透過線上視訊會議，進一步交流未來合作想法。



圖 36 李局長(右 5)率局內同仁與 BLE 處長 Mr. Wegener(左 5)及其同仁合影



圖 37 BLE 分享德國聯邦層級鄉村發展架構與計畫

另外本次也拜會德國聯邦公民保護與災難救助辦公室(BBK)<sup>6</sup>，德國的防災體制是用來防止和應對災害事件的體系。這個體系涵蓋了各級政府、民間機構、公民組織、社區組織以及商界組織的合作。各層級單位主要任務如下：

1. 聯邦公民保護與災難救助辦公室 (BBK)：負責統籌和協調防災工作，並提供防災技術支援。
2. 各邦防災機構：分別負責邦內的防災工作，並與 BBK 保持密切合作。
3. 市政府：負責處理地方災害事件，並與邦政府防災機構合作。
4. 民間機構：包括社區組織、醫院和救護機構，負責在災害發生時提供支援。
5. 公民組織：包括自救隊、志願者組織和社區志願者，在災害發生時提供支援。

另外，德國防災體制的主要工作項目細分為三個部分，分別是預防、備勤和應對，其具體內容如下：

1. 預防：
  - (1) 宣傳防災知識：通過社區活動、學校教育和廣告等途徑，向公眾宣傳防災知識，幫助公眾了解災害風險和如何預防。

<sup>6</sup> 機關背景參考該 BBK 官方網頁 [https://www.bbk.bund.de/DE/Home/home\\_node.html](https://www.bbk.bund.de/DE/Home/home_node.html)

(2) 進行防災演習和模擬演習：定期進行演習，測試防災體制的效率，並根據演習結果進行改進。

(3) 建立防災計劃：通過與各級政府、民間機構、公民組織和商界組織的合作，制定防災計劃，以提高對災害的應對能力。

## 2. 備勤：

(1) 建立緊急救援隊伍：通過訓練和演習，建立由專業救援人員組成的緊急救援隊伍，以應對災害事件。

(2) 建立緊急避難所：建立足夠數量的緊急避難所，以提供在災害發生時的避難地點。

(3) 建立緊急物資準備：建立物資準備，以在災害發生時快速提供緊急物資。

## 3. 應對：

(1) 緊急救援：在災害發生時，緊急救援隊伍快速啟動，進行人員救援和物資救援，以幫助受災者。

(2) 協調救援工作：德國聯邦公民保護與災難救助辦公室負責協調各級政府、民間機構和公民組織的救援工作，以確保救援工作的有效性。

(3) 評估災情：德國聯邦公民保護與災難救助辦公室負責評估災情，根據評估結果制定後續救援計畫。

(4) 後續救援：德國聯邦公民保護與災難救助辦公室通過與各級政府、民間機構和公民組織的合作，執行後續救援工作，以幫助災區重建。

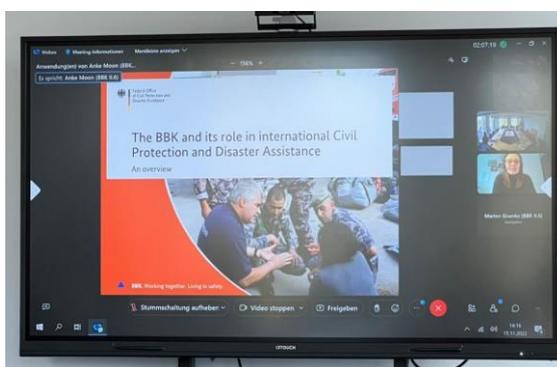


圖 38 BBK 風險管理辦公室分享德國聯邦  
防災體制



圖 39 李局長(右 2) 與風險管理辦公室主  
任 Mrs Marion Gnanko 交換官方禮

本次拜會過程中，李局長也特別關心德國在 2021 年 7 月洪水災害的受災情

形，詢問災情為何會如此嚴重的原因，以及災防體系是否有發揮功效。BBK 的同仁也說明因為氣候變遷導致的極端強降雨造成這樣的災情，在災防指揮上，主要是由邦政府主導防災及救災事務，聯邦政府的角色為協助，邦政府可視情況尋求聯邦層級的幫助。其中一位 BBK 官員也補充：「當時如受災最嚴重的邦政府並未向聯邦政府提出，建立國家整體天然災害的平台，並增強聯邦與邦政府綜橫向聯繫是他們未來要的重要工作。」

#### (十) 盧卡特(Lückert)

本次特別參訪在第 26 屆德國聯邦農村競賽中獲得金牌獎的盧卡特，該村莊位於北萊茵-威斯伐倫，人口僅有 103 人，其中約 75%的年齡介於 18 至 65 歲，是一個在人口結構上相當年輕的村莊。村莊每年舉辦至少三次村莊集會，決定村莊發展方向與計畫，由委員會成員每兩年決定計畫事項，並透過村莊委員會的工作小組實踐，其中最年輕的成員為 18 歲。村莊集會場所是由居民改建舊洋圈而成，從規劃、實踐到營運均由居民自主完成；同時，盧卡特作為地景保存區域不允許新建物建造。



圖 40 代表團於盧卡特大合照



圖 41 盧卡特村長 Mr. Siam Schoofs 說明村莊特色

永續的居住環境是盧卡特一大特色，能源方面社區約有 3 分之 1 的居民透過當地生產的木材維持房子溫暖，另有 3 分之 1 透過太陽能系統儲能；此外，食物方面，自給自足是當地居民的生活寫照，在自家花園種植蔬菜、水果及香草植物，當地亦有具歷史的麵包店能生產當地麵包，且在地兼職農夫透過直銷有機肉品；

交通方面，村莊過去曾長達 15 年無大眾交通工具，但透過當地倡議的努力，自 2018 年 8 月開始再次有巴士通過，村莊目前正進一步規劃旅客銀行，在定點藉由共享汽車方式改善交通。



圖 42 代表團陳組長代表致贈禮物



圖 43 代表團團員與盧卡特村長 Mr. Siam Schoofs 交流村莊特色

夥伴關係對於盧卡特來說至關重要，這不僅限於鄰近村莊，在萊茵蘭-普法爾茨邦的 Plittersdorf 為姊妹村莊，透過持續交流，共同面對村莊發展挑戰；另外，在人的照顧上，盧卡特設有孩童及年輕人代表，以反應年輕族群的需求，同時亦有老年照顧辦公室進行照護，如安排每月免費蛋糕餐桌、村莊慶典及活動接送服務；最後村莊在數位化生活上亦有相當的發展，包括 YouTube 及社區網站 LückertNews.de 等運用，同時自主安裝網路訊號放大器、提供 WiFi 熱點、共享盧卡特雲端等，他們實踐了現代生活與傳統村莊連結。

### (十一) 尼爾德瓦爾根(Niederwalgern)

尼爾德瓦爾根在第 26 屆德國聯邦農村競賽中獲得銀牌獎的村莊，村莊人口約為 1,487 人其中超過 6 成人口年齡介於 18 歲至 65 歲之間，為一 20 年來不斷參與農村競賽投入農村發展，該村莊是歐盟 LEADER 發展區，透過區域性由下而上計畫進行長年的改造。

該村莊發展重點為生態與生物多樣性保育，其中最令人印象深刻之處，為該村將荒廢的礫石採石場轉變當地重要的生態棲地，在居民與政府努力下設立生態觀測站，定期透過封路管制措施保育多樣的生態物種及約 430 種鳥類(包含 250

多種季節型候鳥及當地約 150 多種原生鳥類)，並安置水牛除草；此外，當地也提倡家庭花園的多樣性，確保村莊本身的生物多樣性，並鼓勵以自然方式設計自己的花園，為了將環境教育理念深根，村莊透過建置自然探險步道、果樹草原及具有科學實驗性質的遊樂場，讓小孩從小深知生態環境保護的重要。



圖 44 代表團於尼德瓦爾根大合照



圖 45 尼德瓦爾根將荒廢的採石場轉變為當地重要生態濕地

另外，針對社會層面的關懷互動，該村莊提出「精靈」及「居民幫助居民」的倡議，意味著幫助那些需要幫助的人；在村莊核心聚落保留傳統辦木結構建築、羅馬式教堂及街道景觀，並在村莊中心建造一家鄉村咖啡店，居民們辦理村莊活動、市集或音樂會及展覽等促進情感交流，而他們透過公私協力方式積極投入地方發展，在交流過程中也與發展性質相似的南投埔里鎮桃米社區、嘉義阿里山鄉茶山社區及屏東內埔鄉東片社區締結姊妹村。



圖 46 屏東東片、南投桃米與嘉義茶山社區與尼德瓦爾根簽訂合作意向書



圖 47 李局長與威瑪市現任及新任市長合影

### 三、 心得與建議

#### (一) 心得

1. 留住在地企業等於留住在地人口：從德國地方市鎮的案例可以發現，在地企業對於貢獻地方就業扮演至關重要的角色，如紐布雷希特市政府與地方企業的合作，是互利共生的，政府提供有利的環境，企業繁榮發展後亦回饋地方居民，形成地方正向循環；這樣的情況在位於巴登符騰堡邦的因格爾芬根市也能看到。如同市長 Michael Bauer 先生在交流期間時提道：「在因格爾芬根並不存在失業問題，歸功於市內幾家公司，而提供好的產業環境給予企業是留住鄉村人口的關鍵。」，協助地方企業提供就業機會相當重要，這將仰賴於政府部門與企業間夥伴關係的建立，農村的就業機會也不再侷限於農業，非農就業也能成為關鍵。
2. 強調公私協力及創造合作網絡：不論是 LEADER 計畫本身或是這些參與其中的獲獎村莊，把地方市鎮、組織、協會及團體進行整合連結外部資源，又或是從地方倡議扁豆案例中看到地方行動組織與學術單位的合作對於外部資源，均可看到公私協力及創造合作網絡的重要。換言之，這些措施是強化社會資本(Social Capital)的實踐，亦是目前德國鄉村發展的關鍵環節。
3. 長期耕耘增進地方凝聚力：在社區發展中，凝聚力的強弱往往決定集體行動的成功與否，聯邦金牌盧卡特的案例，恰好呈現社區人口雖少(約 100 人左右)，但足夠的凝聚力能促進許多自主及永續方案；這點也可從 2021 年遭受洪水災害的施魏因海姆的災後重建，以及聯邦銀牌獎般若德及尼德瓦爾根的社區凝聚力看到，凝聚力與時間是相輔相成的，強大的凝聚力往往需要長期的耕耘，而長期耕耘又能強化凝聚力促進鄉村正向發展。
4. 活用網路科技並重視知識傳遞：數位化可被視為是歐洲農村發展近期最重要的政策方向之一，從聯邦農糧局聯邦層級的政策方向、到地方市鎮與般若德村莊透過與鄰近紐布雷希特市合作，並透過集資與共識改善地方網路基礎建設，以及盧卡特透過網路定期宣傳相關議題，有效獲取關注，甚至如扁豆合

作社透過網路銷售地方商品，數位化也意味著有更多的「可能性」等待發掘；另外，從扁豆案例可以發現，從扁豆的種植、田間管理、加工及銷售，每個環節都需要科學研究在背後支撐，確保知識的深根與傳遞，這也與歐盟計畫「進階的農業知識創新服務(Pro AKIS)」的政策方向一致，作為協助與指引，提供農民可靠、長期穩定且相關的知識來源，這樣的理念亦可適用於再生能源推廣，如洛伊特基希能源合作社。

## (二) 建議

1. 創造良好的就業環境，不論是農業或非農業就業：借鏡德國經驗回顧臺灣農村發展，可發現雙邊雖然在農業生產環境上有根本的差異，如農地面積(德國 67 公頃/單位農戶，臺灣 0.72 公頃/單位農戶)，而這也造成雙邊在農村就業型態上的不同，在臺灣每當提及農村產業或就業，一般認定是與農業有關的產業型態，然而德國的農村可以是單純居住的地方，而務農是少數人或家庭農場，因此在臺灣所謂的「農村」，在德國稱為「鄉村」更為適合，這個根本上的差異，也造就雙邊在面對人口外移因應方法的不同，前者關注於農業發展所帶來的就業機會，後者著重於農業以外的產業所帶來的工作機會；然而，不論是農業或其他產業，能提供就業機會對於人口的維持是有正向幫助的；換言之，也許在未來思考臺灣農村的就業，可更放眼於農業以外的產業，這樣的觀點並非否定農業相關產業所帶來的就業機會，而是期盼透過農業以外潛在機會，促進地方發展的正向循環。
2. 未來應強化國際合作交流，如與德國政府進一步合作交流：從歐盟政策方針可看到，好的計畫案例會透過合作傳遞給歐盟成員國；換言之，某些問題可在其他合作對象中找到答案或作為參考，藉此達效益最大化。
3. 未來的臺灣農村應重視公私協力、資源整合、知識傳遞，並靈活運用科技與網路，進而在充滿人口減少及老化挑戰的未來，實現臺灣農村的創新發展。

#### 四、參考文獻

- BMEL.(2019). 26.Bundeswettbewerb “UnserDorfHatZukunft” , Berlin:  
Zarbock GmbH & Co. KG Press.
- Fritschka N. (2022). Vom Anbau bis zum Verkauf-die Alblinsen.  
Retrieved from Bioökonomie BW. **Web site:** <https://www.biooekonomie-bw.de/fachbeitrag/aktuell/vom-anbau-bis-zum-verkauf-die-alblinsen>

## 五、相關附錄



Stadt  
Ingelfingen

Staatlich anerkannter Erholungsort  
im Hohenlohekreis

## Entwicklungskonzept - Zukunftsfähige Ingelfinger Teilorte Evaluierungsbericht 2022

**Criesbach | Diebach | Dörrenzimmern |  
Eberstal | Hermuthausen | Stachenhausen |  
Weldingsfelden**

### **Stadt Ingelfingen**

Bürgermeister Michael Bauer  
Neues Schloss, Schlossstraße 12  
74653 Ingelfingen  
Tel.: 07940 1309-0  
E-Mail: [info@ingelfingen.de](mailto:info@ingelfingen.de)  
August 2020

# 1 Gegenstand der Evaluierung

Die Stadt Ingelfingen setzt sich aus der Kernstadt und weiteren sieben Teilorten zusammen. Im Jahr 2016 wurde gemeinsam mit den Bürgern im Rahmen eines umfangreichen Beteiligungsprozesses ein Entwicklungskonzept zur Bewerbung als Anerkennung als Schwerpunktgemeinde erstellt. In dem Entwicklungskonzept wurden Ziele, Maßnahmen und Projekte in den drei Handlungsfeldern:

1. Flächensparende Siedlungsentwicklung – Innen vor außen
2. Verbesserung des Umgangs mit der demographischen Entwicklung
3. Schutz von Natur und Landschaft – Kulturlandschaft

definiert. Die Umsetzung und Zielerreichung des Entwicklungskonzepts „Zukunftsfähige Ingelfinger Teilorte“ ist Gegenstand der Evaluierung.

## 2 Ziel der Evaluierung

Ziel der Evaluierung ist es, die Zielerreichung und Effizienz der Maßnahmen, Projekte und Prozesse zu überprüfen und die Entwicklungsstrategien ggfs. zu überdenken. Der Stand der Umsetzung der umfassenden Entwicklungsstrategie ist ebenso einzuschätzen, wie der Stand der Umsetzung der Ziele in den einzelnen Handlungsfeldern anhand von Indikatoren. Mögliche Schwierigkeiten bei der Umsetzung und Verbesserungspotenziale sind zu identifizieren.

Der Bürgerbeteiligungsprozess und die Wahrnehmung der Projekte bei der Bevölkerung sind ebenso zu bewerten. Übergreifend ist die Auswirkung auf die Gesamtgemeinde einzuschätzen und möglichen Verbesserungsvorschläge zu unterbreiten.

## 3 Durchführung der Maßnahmen und Projekte

### 3.1 Beschreibung im Konzept

In dem Konzept von 2016 wurden 83 Projekte und Maßnahmen definiert. Diese teilen sich in 22 private Maßnahmen (u.a. Wohnraumschaffung, energetische Sanierung), eine gewerbliche Maßnahme und dem überwiegenden Teil öffentlicher Maßnahmen auf. Die Projekte und Maßnahmen enthalten auch kleinere Maßnahmen in Eigenleistung.

Im Konzept wurde von einem voraussichtlichen Fördermittelbedarf von ca. 1,9 Mio. € ausgegangen, dieser wurde auf 2,0 Mio. € aufgestockt.

### 3.2 Umsetzung der Maßnahmen

Folgende Maßnahmen wurden im Rahmen des ELR Programms bewilligt und umgesetzt:

#### 2017

- 2 kommunale Maßnahmen, Gesamtkosten 586.373 €, Gesamtzuschuss 243.4500 €
- 10 private Maßnahmen, Gesamtzuschuss 178.580 €

#### 2018

- 2 kommunale Maßnahmen, Gesamtkosten 2.107293 €, Gesamtzuschuss 559.150 €
- 1 gewerbliche Maßnahme, Gesamtzuschuss 31.600 €
- 5 private Maßnahmen, Gesamtzuschuss 155.000 €

## 2019

- 3 private Maßnahmen, Gesamtzuschuss 65.000 €

## 2020

- 2 kommunale Maßnahmen, Gesamtkosten 1.401.312 €, Gesamtzuschuss 541.800 €
- 1 gewerbliche Maßnahme, Gesamtzuschuss 63.140 €
- 4 private Maßnahmen, Gesamtzuschuss 127.220 €

## 2021

- 5 private Maßnahmen, Gesamtzuschuss 105.000 €

**Im Rahmen der Schwerpunktgemeinde wurden insgesamt Investitionen von ca. 11.919.941,00 € getätigt. Die bewilligten Fördermittel betragen 2.069.940,00 €.**



Damit liegt eine vorbildliche Umsetzung des Entwicklungskonzepts - Zukunftsfähige Ingelfinger Teilorte vor. Es wurde viel investiert und viel umgesetzt. Dies wird von den Bürgern honoriert und führt zu einer verstärkten Eigeninitiative in den Orten.

### 3.3 Projektumsetzung im Detail

Die Projektliste wurde 2016 erstellt und jedes Jahr überprüft und im Rahmen der Bürgerbeteiligungen aktualisiert. Die Projekte wurde nach Teilorten gruppiert und den Projektträgern öffentlich (Ö), gewerblich (G) sowie privat (P) zugeordnet. Neben den investiven Maßnahmen aus dem Themenbereich „Schwerpunktgemeinde“ sind auch Maßnahmen aufgeführt, welche in Eigenleistung bzw. mit Eigenleistung durchgeführt werden.

Nr.	Projektideen		Bemerkungen	Stand
<b>C</b>	<b>Criesbach</b>			
C1	<b>Modernisierung Mostkeller</b>	Ö	Verschiebung der Prioritäten, daher wird von einer Modernisierung erstmal abgesehen, eine Instandhaltung ist jedoch sicherzustellen.	zurück-gesetzt
C2 <u>Neu:</u> <u>Prio2</u>	<b>Barrierefreie Kelter</b>	Ö	Beratungsgespräche zur Lösungsfindung	laufend
C3 <u>Neu:</u> <u>Prio1</u>	<b>Ausbau Niedernhaller Straße</b>	Ö	Analyse Inhalt und Umfang für den dorfgerechten Ausbau → wird in die langfristige Finanzplanung aufgenommen	laufend
C4	<b>Sicherer Schulweg</b>	Ö	Problem Kreisstraße bleibt, kontinuierlich begleitende Maßnahmen (z.B. Hecken schneiden)	laufend
C5	<b>Spielplatzrenovierung</b>	Ö	erledigt	erledigt
C6	<b>Bauplatz für Mehrgenerationen-wohnen</b>	P	nicht mehr relevant	zurück-gesetzt
C7	<b>Durchbruch</b>	Ö	erledigt	erledigt

Nr.	Projektideen		Bemerkungen	Stand
C8	<b>Aufwertung Privatgrundstücke</b>	P	erledigt	erledigt
	<b>Weiteres</b>			
C9	<b>LED-Beleuchtung</b>	Ö	Lampenabstände werden im Zuge von Straßenarbeiten angepasst (z.B. aktuell in der Brunnengasse)	laufend
C10	<b>Kindergarten</b>	Ö	erledigt	erledigt
C11	<b>Kurvenausbau</b>	Ö	erledigt	erledigt
C12	<b>Baufläche</b>	Ö	nicht mehr relevant	zurück-gesetzt
C13	<b>Fläche Wald-Wiesen-Tag</b>	Ö	erledigt	erledigt
C14	<b>Innerörtliche Wege</b>	Ö	nicht mehr relevant	zurück-gesetzt
C15	<b>Bachwasserentnahme</b>	Ö	zusätzliche Möglichkeit bei Kläranlage hat sich bewährt!	zurück-gesetzt
<b>Di</b>	<b>Diebach</b>			
Di1	<b>Dorfgerichte Wege</b>	Ö	erledigt	erledigt
Di2	<b>Badesee</b>	Ö	erledigt	erledigt
Di3	<b>Umnutzung des ehemaligen Gefrierhäuschens</b>	Ö	liegt bei dem Ortschaftsrat, aktuell findet einen Ideensammlung statt.	laufend
Di4	<b>Inszenierung von Kultur und Tradition</b>	Ö	Bestandsaufnahme und Fotodokumentation ist erfolgt	erledigt
Di5	<b>Aufwertung Privatgrundstücke</b>		erledigt	erledigt
Di6	<b>Bauplätze Diebach</b>	Ö	Das notwendige Bebauungsplanverfahren ist beauftragt und läuft derzeit.	laufend
<b>Dö</b>	<b>Dörrenzimmern</b>			
Dö1	<b>Barrierefreie Zugang Dorfgemeinschaftshaus</b>	Ö	Die Planung läuft → Ziel Antragsstellung September 2022	laufend
Dö2	<b>Wege Dörrenzimmern (Schafsteige)</b>	Ö	erledigt	erledigt
Dö3	<b>Jugendraum</b>	Ö	erledigt	erledigt
Dö4	<b>Aufenthaltsqualität vor Dorfkirche</b>	Ö	weniger relevant	laufend
Dö5	<b>Friedhof</b>	Ö	erledigt	erledigt
Dö6	<b>Aufwertung Sportplatz</b>	Ö	erledigt	erledigt
Dö7	<b>Ideen Gelände Sägewerk</b>	Ö	aktuell nicht relevant, das Gelände ist in Privatbesitz	zurück-gesetzt
Dö8	<b>Aufwertung Privatgrundstück</b>		erledigt	erledigt
Dö9	<b>Bauplatz</b>	Ö	noch offen, Innenentwicklung	laufend
<b>E</b>	<b>Eberstal</b>			

Nr.	Projektideen		Bemerkungen	Stand
E1	<b>Ausbau Kirchenweg/Kirchplatz</b>	Ö	in Planung	laufend
E2	<b>Zugang Friedhof</b>	Ö	Es wurde eine Lösung gefunden, befindet sich in Umsetzung	laufend Umsetzung 2022
E3	<b>Ortsgerechte Wege</b>	Ö	erledigt durch Eigenleistung!	erledigt
s. Dö	<b>Radweg</b>	Ö	erledigt	erledigt
E4	<b>Aufwertung Privatgrundstücke</b>		erledigt	erledigt
E5	<b>Bauplätze Eberstal</b>	Ö	Es werden Verdichtungsmöglichkeiten gesucht.	laufend
<b>H</b>	<b>Hermuthausen</b>			
H1	<b>Gemeindesaal</b>	Ö	erledigt, bzw. in Umsetzung.	erledigt
H2	<b>Spielplatz</b>	Ö	z.T. in Eigenleistung, in Kombination mit Gemeindesaal.	erledigt
H3	<b>Ausbau Ratsgasse</b>	Ö	entfällt zugunsten H1	zurück- gesetzt
H4	<b>Junges Wohnen in Scheunen</b>	P	noch offen, Bedarf für kleinere Wohneinheiten (Eigentum oder Miete) ist weiterhin vorhanden.	laufend
H5	<b>Seniorenbänke</b>	Ö	erledigt	erledigt
H6	<b>Inwertsetzung See</b>	Ö	erledigt	erledigt
H7	<b>Wege Hermuthausen</b>	Ö	entfällt zu Gunsten H1	zurück- gesetzt
H8	<b>Friedhofkreuz</b>	Ö	erledigt	erledigt
H9	<b>Aufwertung Privatgrundstücke</b>	P	erledigt	erledigt
H10	<b>Bauplätze</b>	Ö	2 Bauplätze konnten vermarktet werden!	erledigt
	<b>Weiteres</b>			
H11	<b>Ausbau Drosselstraße</b>	Ö/P	zurückgestellt	zurück- gesetzt
<b>S</b>	<b>Stachenhausen</b>			
S1	<b>Aufwertung Dorfgemeinschaftshaus</b>	Ö	befindet sich in der Umsetzung	erledigt bzw. in Umsetzung
S2	<b>Wege Stachenhausen</b>	Ö	im Zuge der Maßnahme S1	erledigt bzw. in Umsetzung
S3	<b>Bushaltestellen</b>	Ö	erledigt	erledigt
S4	<b>Ausbau Kinderspielplatz</b>	Ö	erledigt	erledigt
S5	<b>Aufwertung Dorfplatz</b>	Ö	Hinweis zur aktuellen Hochwasserschutzmaßnahme	zurück- gesetzt
S6	<b>Friedhof</b>	Ö	erledigt	erledigt
S7	<b>Modellprojekt Solarlampe</b>	Ö	nicht mehr relevant in Stachenhausen, wurde an anderer Stelle eingesetzt	erledigt
S8	<b>Aufwertung Bolzplatz</b>	Ö	erledigt	erledigt
S9	<b>Straßenbelag</b>	Ö	Hinweis zur aktuellen Hochwasserschutzmaßnahme	laufend

Nr.	Projektideen		Bemerkungen	Stand
S10	<b>Aufwertung Privatgrundstücke</b>	P/G	erledigt	erledigt
<b>W</b>	<b>Weldingsfelden</b>			
W1	<b>Wohnungen in Scheunen</b>	P	Eine Scheune wurde entsprechend umgebaut → dient als Modell für die anderen Ortschaften	erledigt
W2	<b>Barrierefreie Kirche</b>		nicht mehr relevant, ggf. Beratungsgespräch	erledigt
W3	<b>Friedhof</b>	Ö	Idee: Einrichtung eines Friedbereichs/Friedbaums, enger Austausch zwischen Friedhofsverwaltung und Ortschaft.	laufend
W4	<b>Gestaltung Freifläche</b>	Ö	nicht mehr relevant	zurück-gesetzt
W5	<b>Sportplatz Weldingsfelden</b>	Ö	nicht relevant	zurück-gesetzt
W6	<b>Regionalvermarktung</b>	Ö/P	nicht mehr relevant	zurück-gesetzt
W7	<b>Aufwertung Privatgrundstücke</b>	P	drei private Maßnahmen wurden bewilligt	erledigt
W8	<b>Bauplätze Weldingsfelden</b>	Ö	Hoher Bedarf in Weldingsfelden, die Innenentwicklung geht voran	laufend
<b>I</b>	<b>Kernort Ingelfingen</b>			
I1	<b>Gemeinschaftsschule</b>	Ö	erledigt	erledigt
I2	<b>Gewerbegebietserschließungen</b>	Ö	noch offen	zurück-gesetzt
I3	<b>Stadtsanierung</b>	Ö	wird durchgeführt	erledigt
<b>Ü</b>	<b>Übergeordnete Maßnahmen Teilorte</b>			
Ü1	<b>Biotopvernetzung</b>	Ö	laufend	laufend
Ü2	<b>Schulungen Obstbaumschnitt/-pflege</b>	Ö	nicht relevant	zurück-gesetzt
Ü3	<b>Idee Weinbergmauern</b>	Ö	in der Umsetzung, Abstimmung mit dem Landschaftserhaltungsverband	laufend
Ü4	<b>Straßenbeleuchtung</b>	Ö	findet laufend statt, bei Straßenarbeiten	laufend
Ü5	<b>Inwertsetzung Bachläufe</b>	Ö	nicht mehr relevant	zurück-gesetzt
Ü6	<b>Aufwertung der Rad- und Wanderwege</b>	Ö	erledigt, bzw. laufend	erledigt; laufend

Die Maßnahmen wurden zum überwiegenden Teil umgesetzt. Die nicht umgesetzten Projekte wurden im Laufe der Jahre zurückgesetzt, entweder zugunsten anderer Maßnahmen (z.B. Criesbach, Hermuthausen) oder sie sind noch nicht relevant (z.B. Gelände ehemaliges Sägewerk in Dörrenzimmern). In dem weiteren Fällen handelt es sich um kleinere Maßnahmen in Eigenleistungen oder ähnliches.

Ergänzend zu der vorliegenden Projektliste, wurde dem Entwicklungskonzept auch noch ein Finanz- und Zeitplan beigelegt. Dieser konnte in seinen Grundzügen umgesetzt werden, wobei es einerseits zeitliche Veränderungen gab, als auch Veränderungen in den Kosten. Da die

---

Kosten im Entwicklungskonzept auf einer Schätzung beruhen und noch keine Planungen vorlagen, haben sich hier z.T. erhebliche Mehrkosten in der Umsetzung ergeben.

Verschiedene bauliche Maßnahmen wurden zusätzlich durch Eigeninitiative der Ortschaften in Eigenleistung aufgewertet (z.B. in Diebach rund um den Badensee, Spielplatz in Hermuthausen in Kombination mit dem Gemeindesaal).

Der detaillierte Kostenplan der Umsetzung ist der Evaluierung beigelegt.



Die Projektliste wurde konsequent umgesetzt und jährlich im engen Austausch mit den Bürgern besprochen und auf Aktualität hin überprüft. Bei Problemen in der Umsetzung (z.B. Friedhof Eberstal oder Dorfgemeinschaftshaus Dörrenzimmern) wurde gemeinsam nach Lösungsmöglichkeiten gesucht. Ergänzend zu den baulichen Maßnahmen wurden auch Kleinmaßnahmen von den Ortschaften in Eigeninitiative umgesetzt.  
Die Projektumsetzung kann als vorbildlich gewertet werden.

## 4 Zielerreichung

Im Entwicklungskonzept wurden in jedem Handlungsfeld verschiedene Entwicklungsziele gemeinsam mit den Beteiligten entwickelt, diese wurden mit entsprechenden Zielgrößen untersetzt. Diese dienen ebenfalls (neben der Umsetzung der Projektliste) als Indikator zur Erfassung und Bewertung der Umsetzung.

### Quantitative Ziele und Umsetzung

#### Oberziel: Flächensparende Siedlungsentwicklung - *Innen vor außen*

Entwicklungsziel	Zielgrößen (Zeitraum: 2017 – 2021)
Wohnraum für spezielle Zielgruppen schaffen, z.B. Mehrgenerationenhaus oder Junges Wohnen in alten Gebäuden.	Beispielhafte Umnutzung von Scheunen, ehemaligen landwirtschaftlichen Gebäuden zu mehreren attraktiven Wohneinheiten für junge Erwachsene und junge Familien in mind. zwei Teilorten. <b>Umsetzung:</b> Ein Beispiel in Weldingsfelden. Weitere sind in der Überlegung, aber noch nicht umgesetzt.
Gezielte Innenentwicklung/ Umnutzung bestehender Gebäude, Aktivierung innerörtlicher Baulücken	Sanierungsmaßnahmen an privaten Gebäuden zur Verbesserung des Wohnumfelds oder Abbruch nicht mehr sanierungsfähiger Gebäude um Baugrundstücke zu schaffen (mind. 12 private Maßnahmen). <b>Umsetzung:</b> Die Sanierungsmaßnahmen wurden in mehr als 12 privaten Maßnahmen umgesetzt (siehe Tabelle im Anhang).
Attraktivierung und Entwicklung der Ortsmitten, Inwertsetzung Geschichte, Kultur und Tradition	Dorfgerechter Ausbau der Ortsmitten (in mind. 4 Teilorten) In allen Teilorten Maßnahmen u.a. zur Aufwertung der Friedhöfe, Gestaltung von innerörtlichen Freiflächen, Verbesserung der Aufenthaltsqualität Ortsmitte, Erhalt historischer Gebäude, Inszenierung der Bildstöcke und Heiligenfiguren. <b>Umsetzung:</b> Der dorfgerechte Ausbau der Ortsmitten erfolgte kontinuierlich in unterschiedlichen Umfang. Ein Baustein ist die Entwicklung der Straßen und Wege., z.T. auch unabhängig von den Maßnahmen im Rahmen der Schwerpunktgemeinde (z.B. Diebach, Dörrenzimmern, Eberstal, besondere Situation in Criesbach aufgrund Hochwasserereignis). Weitere Maßnahmen zur Attraktivierung wurden in den Teilorten durchgeführt.

**Oberziel: Verbesserung des Umgangs mit der demographischen Entwicklung**  
**Demographische Zukunft**

Entwicklungsziel	Zielgrößen (Zeitraum: 2017 – 2021)
Stichwort „Sicherer Weg zum Kindergarten und sicherer Schulweg“ (zur Bushaltestelle), barrierefreie Wege für Jung und Alt	Dorfgerechter Ausbau der Wege u.a. barrierefrei für die Nutzung mit Kinderwagen, für Kinder und Jugendliche und für mobilitätseingeschränkte Personen, Sicherung der Schul- und Kindergartenwege z.B. durch Beleuchtung, Wegeführung. Aufwertung der Bushaltestellen (mind. 5 Maßnahmen) <b>Umsetzung:</b> Wurde laufend in den verschiedenen Teilorten durchgeführt u.a. im Rahmen des dorfgerechten Ausbaus. Die Beleuchtung wird bei Straßenbaumaßnahmen kontinuierlich verbessert.
Barrierefreiheit und Modernisierungen der Gemeinschaftseinrichtungen und Anpassen an den aktuellen Bedarf	Sicherung der Barrierefreiheit der Dorfgemeinschaftshäuser (mind. 4 Maßnahmen), Ausbau und Umbau der Dorfgemeinschaftshäuser und weiterer Veranstaltungshäuser (mind. 3 Maßnahmen), Einrichtung/Verbesserung von Jugendräumen <b>Umsetzung:</b> Ausbau von Dorfgemeinschaftshäusern in (Dörrenzimmern (in Planung), in Hermuthausen, Stachenhausen) inklusive Sicherung der Barrierefreiheit. z.T. werden hierfür noch Lösungen gesucht (z.B. Criesbach).
Ausbau und Aufwertung bzw. Modernisierung der Spiel- und Sportplätze.	Anpassung der Spiel- und Sportplätze an die aktuellen Bedarfe (mind. 5 Maßnahmen) <b>Umsetzung:</b> Wurde z.B. in Criesbach, Dörrenzimmern, Hermuthausen, Stachenhausen umgesetzt.
Verbesserung der Aufenthaltsqualität und Nutzungsmöglichkeiten für mobilitätseingeschränkte Personen	Verbesserung der Aufenthaltsqualität z.B. mehr Bänke, Sitz- und Aufenthaltsmöglichkeiten, ggf. Möblierung mit seniorengerechten Bänken (mind. 5 Maßnahmen häufig mit Eigenleistung) <b>Umsetzung:</b> wurde kontinuierlich umgesetzt, ein Beispiel in Hermuthausen.

**Oberziel: Schutz von Natur und Landschaft - Kulturlandschaft**

Entwicklungsziel	Zielgrößen (Zeitraum: 2016 – 2020)
Erhalt der Kulturlandschaft und Vermittlung der Bedeutung der Kulturlandschaft für Flora und Fauna	Sicherung der Streuobstwiesen durch Schulungen zum Obstbaumschnitt und Obstbaumpflege, Sicherung und Inwertsetzung der Weinberge/ Weinbergsmauern (mind. 2 Maßnahmen) <b>Umsetzung:</b> Das Thema Obstbaumschnitt, wurde als nicht mehr relevant zurückgesetzt, da es dazu Angebot von verschiedenen Institutionen gibt. Weinbergsmauern in Zusammenarbeit mit dem Landschaftserhaltungsverband.
Stärkung des Naturbewusstseins und Erschließung von Natur- und Landschaft	Aufwertung der Rad- und Wanderwege mit Information zu Geschichte, Natur, Landschaft und Weinbau (mind. 2 Maßnahmen) <b>Umsetzung:</b> An verschiedenen Stellen durchgeführt, laufende Weiterentwicklung.

für Bewohner und Gäste	
Inwertsetzung der Bachläufe und Gewässer und Vermittlung ihrer Bedeutung.	Stärkere Integration der Fluss-/Bachläufe in den Teilorten in die Ortsbilder, wo möglich naturnah gestaltet und Inwertsetzung durch Information zur Bedeutung der Bäche (laufend) Renaturierungs-Maßnahmen am Hermuthäuser See (1 Maßnahme) <b>Umsetzung:</b> durchgeführt. In Hermuthausen, u.a. auch mit hohem Engagement der Ortschaft.
Maßnahmen zur Biotopvernetzung (Umsetzung des Biotopverbundkonzepts)	Der Sindelbach - Verbund von Tal und Hochfläche, Vom Langenbach zur Schulklinge - Zwei Talräume verbinden, Das Kochertal - Biotopverbund von Stadt und Land <b>Umsetzung:</b> laufend im Rahmen des Biotopverbundkonzept Stadt Ingelfingen



Die Entwicklungsziele wurden erreicht. Die Zielgrößen konnten im Bereich der investiven Maßnahmen überwiegend erreicht werden, z.T. sind sie durch Ereignisse wie Hochwasser oder Prioritätsänderungen nicht mehr relevant. Bei den eher „weichen“ Maßnahmen wurden nicht alle Zielgrößen im vollen Umfang erreicht oder nachgewiesen. Die kleineren Maßnahmen werden zum einen - auch von den Bürgern - als weniger relevant eingeschätzt und zum anderen weniger dokumentiert.

## 5 Beteiligung aller relevanten Gruppen

Die Beteiligung aller relevanten Gruppen war Bestandteil der Strategie und wurde entsprechend durchgeführt. Die Bürgerbeteiligung zur Schwerpunktgemeinde fand jährlich im Rahmen von öffentlichen Einwohnerversammlungen statt. Dabei wurden über den Projektstand sowie neue Entwicklungen berichtet und in einem Gespräch mit den Bürgern Hinweise und neue Ideen aufgenommen. Dadurch hat sich ein dynamischer Prozess entwickelt, welcher das Engagement der Bürger für ihren Ort unterstützt und gefördert hat. Ergänzend wurden im Jahr 2020 in jedem Ortsteil eine gemeinsame Begehung mit engagierten Bürgern, sogenannte Teilortspaziergänge durchgeführt. Ziel der Teilortspaziergänge war es, gemeinsam mit den Bürgern die verschiedenen Projekte und Maßnahmen (öffentlich und privat) in Augenschein zu nehmen und über den aktuellen Stand und die weitere Entwicklung zu informieren. Neben Vertretern der Ortschaftsräte haben zahlreiche Familien und junge Erwachsene teilgenommen, dies zeigt das hohe Interesse an der zukünftigen Entwicklung der Ortsteile.

Im Rahmen der Bürgerbeteiligung wurden die Herausforderungen und Ideen für die zukünftige Entwicklung, auch über die Schwerpunktgemeinde hinaus besprochen, wie Projekte aus den vorhergehenden Förderperioden, Themen wie Hochwasserschutz, Straßenbau und Breitband. Es hat ein intensiver moderierter Dialog mit den Bürgern ergeben.

Es haben jeweils zwischen 15 und 30 Personen an den Sitzungen und Begehungen teilgenommen.

### Weitere Bausteine der Bürgerbeteiligung

Öffentlichkeitsarbeit:

- Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Ingelfingen
- Internetseite der Stadt Ingelfingen
- Pressemitteilungen

#### Generelle Einbeziehung der Bürger

- Regelmäßige Einbeziehung der Bürger bereits durch Gemeinderat und Ortschaftsräte
- Bürgersprechstunden und Versammlungen der Ortschaftsräte
- Gemeinderat Ingelfingen mit Vertretern aus den Teilorten
- Umfangreiches und vielseitiges Vereinsleben mit fast 60 Vereinen
- Beratungsgespräche, Abstimmung mit Seniorenrat, Jugendorganisationen und -gruppen

#### Bürgerbeteiligung im Rahmen der Entwicklungskonzeption

- Thematische Abstimmungen mit beteiligten Personen bzw. Berufsgruppen
- Ortsteilspaziergänge
- Vorstellung und Abstimmung in Sitzungen des Gemeinderats

## 6 Ergebnisse und Hinweise

In allen Themenbereichen der Zielkonzeption sind große Fortschritte erreicht worden. Von allen Beteiligten wird das Programm Schwerpunktgemeinde und die konsequente, zielgerichtete und effiziente Umsetzung durch die Stadt Ingelfingen als Erfolg bewertet.

Die Umsetzung der Projektliste und die Umsetzung der investiven Maßnahmen sei es von öffentlicher Hand oder privat war vorbildlich. **Im Rahmen der Schwerpunktgemeinde wurden insgesamt Investitionen von ca. 11.919.941,00 € getätigt. Die bewilligten Fördermittel betragen 2.069.940,00 €. Dadurch konnte in Ingelfingen und seinen Teilorten sehr viel erreicht werden.**

Das geforderte Eigenengagement der Akteure bei den einzelnen Projekten wurde jeweils erbracht, insgesamt kann das Engagement als sehr hoch eingeschätzt werden. Hier hat die kontinuierliche Umsetzung der geplanten Maßnahmen auch von Seitens der Kommunen seine Wirkung gezeigt. In den meisten Teilorten ist dadurch eine gewisse Aufbruchsstimmung erzeugt worden.

Einige kleinere Projektansätze wurden als nicht mehr relevant oder nicht konkret umsetzbar eingestuft und sind einvernehmlich nicht mehr weiter zu verfolgen.

Es hat sich gezeigt, dass die Kostenschätzungen im Entwicklungskonzept eher zu niedrig angesetzt wurden. In manchen Fällen, sogar deutlich zu niedrig. Dies sollte bei einem entsprechenden Entwicklungskonzept in Zukunft berücksichtigt werden.

Die Stärke von Ingelfingen und seinen Teilorten besteht in einer konsequenten Verfolgung und Umsetzung der gesetzten Ziele, und zwar gemeinsam mit den Bürgern vor Ort. Es ist ein dynamischer Prozess entstanden, der auch über die spezielle Förderperiode hinaus weitergeführt wird.

---

**Zukunftsfähige Ingelfinger Teilorte:  
Ein erfolgreicher dynamischer Prozess mit und für die Bürger!**

# Regierungspräsidium Stuttgart



**Herzlich willkommen  
Besuch aus Taiwan  
10.11.2023**

**Wir sind für Sie da!**



**Baden-Württemberg**  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART

# Bundesrepublik Deutschland mit 16 Bundesländern



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART

# Baden-Württemberg mit 4 Regierungsbezirken



# Baden-Württemberg mit 4 Regierungsbezirken, 35 Landkreisen und 9 Stadtkreisen



# Zahlen – Daten - Fakten



## Der Regierungsbezirk Stuttgart

Gesamtfläche: ca. 10.600 km<sup>2</sup>

Bevölkerung: > 4 Mio. Einwohner

2 Stadtkreise (Stuttgart und Heilbronn)

11 Landkreise (Böblingen, Esslingen,

Göppingen, Heidenheim, Heilbronn,

Hohenlohekreis, Ludwigsburg, Main-

Tauber-Kreis, Ostalbkreis,

Rems-Murr-Kreis, Schwäbisch Hall)

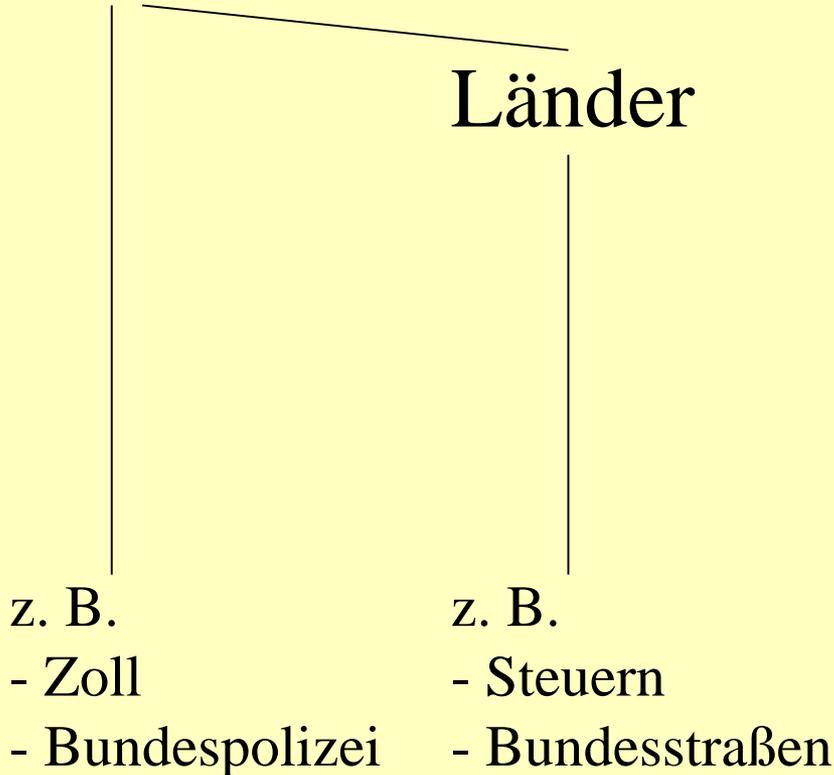


Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART

# Verwaltungen Bund und Bundesländer

Bund

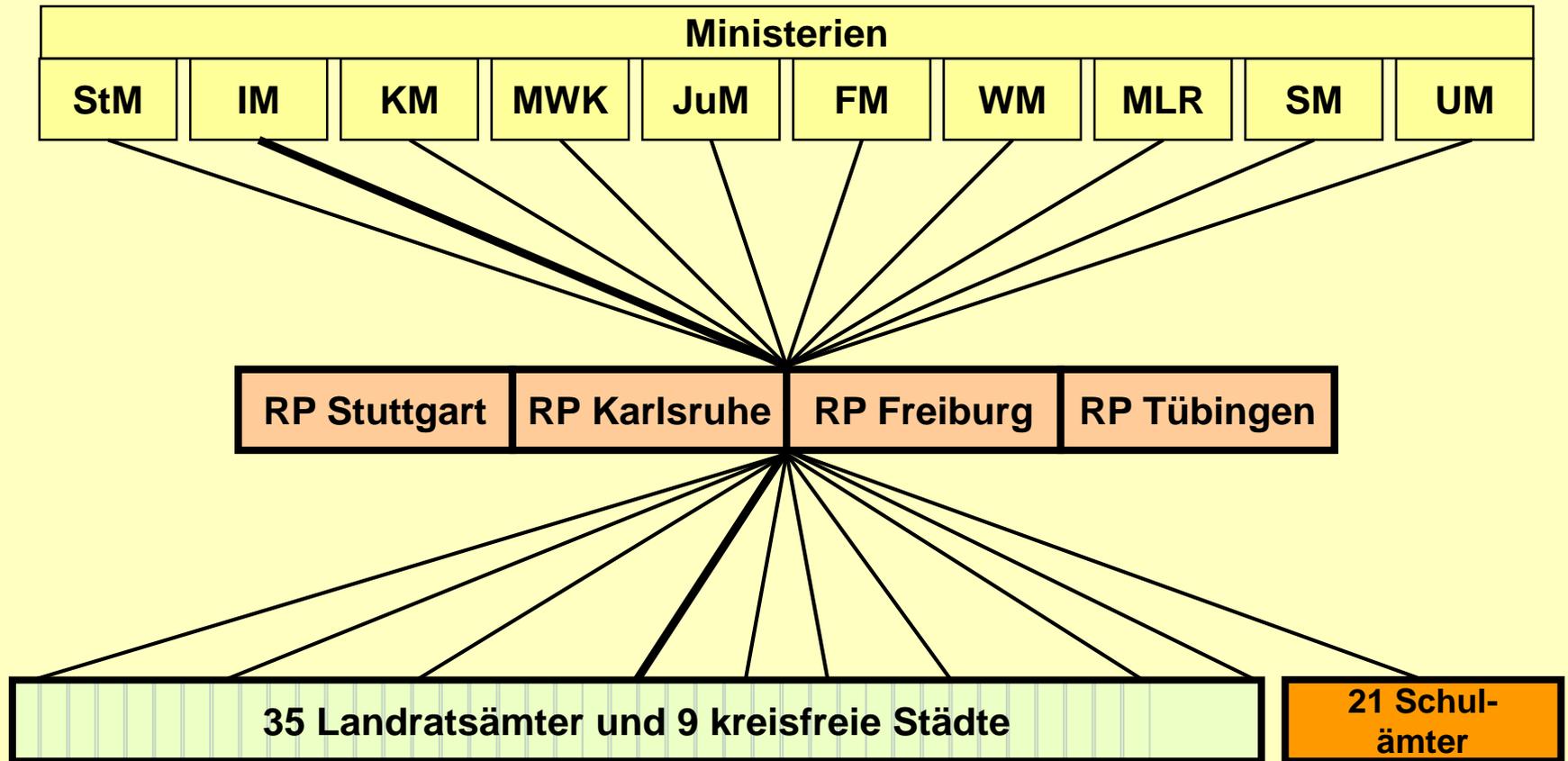


Länder

- 2-stufiger Aufbau  
(Ministerien – Ämter in der Fläche)
- oder 3-stufiger Aufbau  
(Ministerien – Regierungspräsidien –  
Landratsämter)
- oder Mischformen



# Dreistufiger Verwaltungsaufbau in BW



ohne Justiz, Finanzverwaltung, Hochschulen



# Landesverwaltung

Baden-Württemberg

Landesregierung  
11 Ministerien

4 Regierungsbezirke

Regierungspräsidien  
Stuttgart, Karlsruhe,  
Tübingen, Freiburg

12 Regionen

35 Landkreise  
9 Stadtkreise

Landratsämter und  
Bürgermeisterämter  
der Stadtkreise

1.100 Gemeinden

(kommunale Verwaltung)



Regierungspräsidentin

Regierungsvizepräsidentin



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTT GART

- Abteilung 1 - Steuerung und Verwaltung
- Abteilung 2 - Wirtschafts- und Infrastruktur
- Abteilung 3 - Ländlicher Raum, Veterinär- und Lebensmittelwesen
- Abteilung 4 - Mobilität, Verkehr, Straßen
- Abteilung 5 - Umwelt
- Abteilung 6 - ((Landespolizeidirektion) seit 2014 ausgegliedert)
- Abteilung 7 - Schule und Bildung
- Abteilung 8 - Landesamt für Denkmalpflege
- Abteilung 9 - Landesversorgungsamt und Gesundheit

# Die Menschen im Regierungspräsidium Stuttgart

**Im Regierungspräsidium Stuttgart arbeiten über 2.300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in über 120 verschiedenen Berufen**

- rd. 46% (rd. 1.200) sind weiblich und rd. 53% (rd. 1.400) sind männlich
- rd. 9,5% (rd. 250) sind schwerbehindert
- rd. 49% (rd. 1.280) sind Beamtinnen und Beamte



# Regierungspräsidien

- 🦁 setzen die Politik der Landesregierung und die Rechtsvorschriften um
- 🦁 bündeln und koordinieren die verschiedenen Fachthemen
  - z. B. durch
    - Förderprogramme
    - Infrastruktur
    - Gesetzesausführung
    - Kontrollen
    - Fachaufsicht über nachgeordnete Behörden



# Abteilung 3

## Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär- und Lebensmittelwesen



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART

# **Ländlicher Raum, Strukturförderung**

**EU-Strukturförderung**

**Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum**

**Agrarinvestitionsförderung**

**Marktstrukturförderung**

**Weinbauförderung**

**EU-Ausgleichszahlungen**

**Agrarumweltprogramme**

**Erhalt unserer nachhaltigen Kulturlandschaft**



**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**





**Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**



**Baden-Württemberg**

REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTT GART



# Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)

-

## *für Gruppe aus Taiwan*

Frank Schied, Referat 32

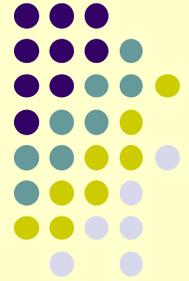
Betriebswirtschaft, Agrarförderung und  
Strukturentwicklung

Regierungspräsidium Stuttgart



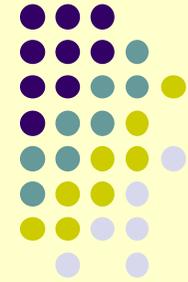
Baden-Württemberg  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART

# Übersicht



- 1. Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)**
- 2. Schwerpunktgemeinden im ELR**

# 1. Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)



## 1.1 Übersicht ELR

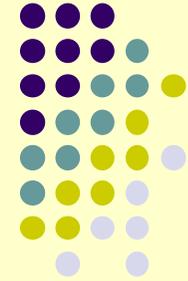
## 1.2 Förderkulisse

## 1.3 Förderziele

## 1.4 Förderschwerpunkte

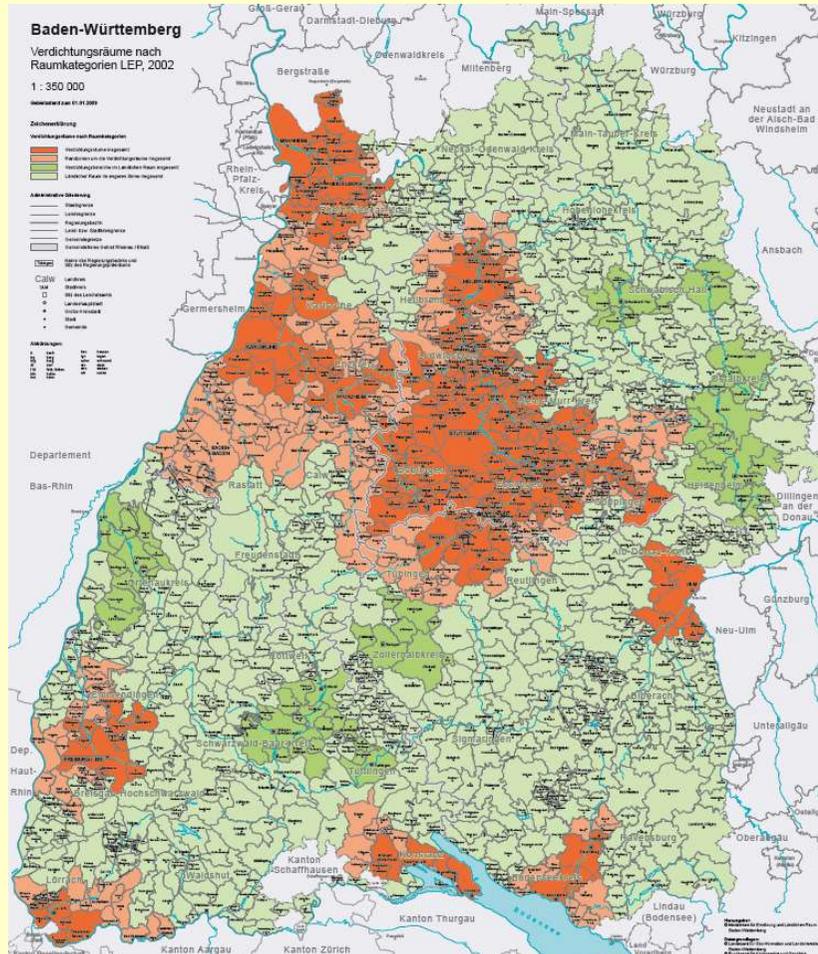
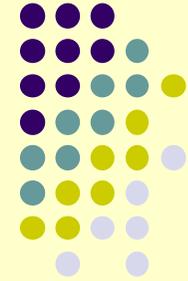
## 1.5 Bilanz und aktuelle Entwicklungen

# 1.1 Übersicht ELR



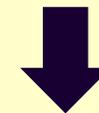
- Das ELR entstand 1995 aus der Zusammenlegung von  
Dorfentwicklungsförderung und Strukturprogramm Ländlicher Raum (PLR)
- Förderschwerpunkte: **Wohnen, Grundversorgung, Arbeiten und  
Gemeinbedarfseinrichtungen**, Stärkung der Bürgergesellschaft
- Aufnahmeanträge können nur von Gemeinden gestellt werden
- Priorisierung der Projekte nach Förderkriterien, Planungsreife und  
struktureller Bedeutung

# 1.2 Förderkulisse



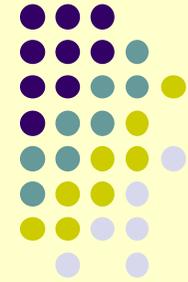
Ländlicher Raum, untergliedert in

- Verdichtungsgebiet im Ländlichen Raum (grün)
- Ländlicher Raum im engeren Sinne (hellgrün)



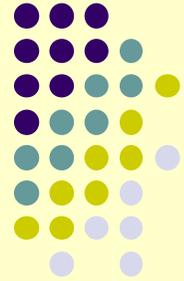
Förderung in  
**ländlich geprägten Orten**  
*aller Gebietskategorien mit  
Schwerpunkt Ländlicher Raum*

## 1.3 Förderziele



- Lebendige Ortskerne erhalten
- Zeitgemäßes Leben und **Wohnen** ermöglichen
- Flächenverbrauch entgegenwirken
- Wohnortnahe **Versorgung** ermöglichen
- Zukunftsfähige **Arbeitsplätze** schaffen
- **Bürgerschaftliches Engagement und Identität** fördern und nutzen
- Beitrag zum Ressourcen- und Klimaschutz leisten

## 1.4 Förderschwerpunkte, hier: Wohnen



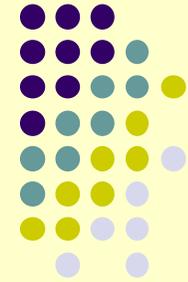
Quelle: RP Karlsruhe



Quelle: RP Stuttgart

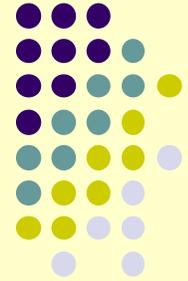
# 1.4 Förderschwerpunkte, hier: Wohnen

Innenentwicklung vor Außenentwicklung, Stärkung der Ortskerne einschl. Baugebiete 1960er Jahre



- **Umnutzung** vorhandener Bausubstanz, (z. B. Scheunen)
- Umfassende **Modernisierung** (Gebäude errichtet bis 1969)
- **Aufstockungen**
- Ortsbildgerechte **Neubauten in Baulücken**, vorrangig nach Abbruch
- Verbesserung des Wohnumfeldes, Verbesserung der Aufenthaltsqualität
- Neuordnung mit Baureifmachung, unrentierlicher Mehraufwand, Zwischenerwerb

# 1.4 Förderschwerpunkte, hier: Arbeiten



Quelle: Cratoni Helmets GmbH



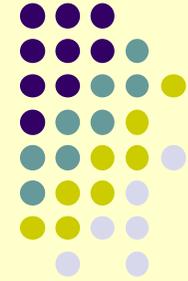
Folie 9



Stuttgart-Vaihingen, den 10.11.2022

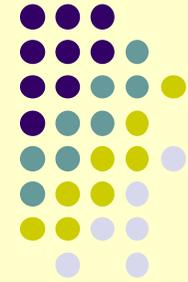
Quelle: RP Stuttgart

## 1.4 Förderschwerpunkte, hier: Arbeiten



- Förderung von **kleinen und mittleren Unternehmen**
  - Neuansiedlung und Betriebserweiterung -
- Sicherung und Schaffung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen
- Entflechtung unverträglicher Gemengelagen, Nutzung von Gewerbebrachen
- Erhalt der **dezentralen Wirtschaftsstruktur**

## 1.4 Förderschwerpunkte, hier Grundversorgung



Quelle: RP Stuttgart



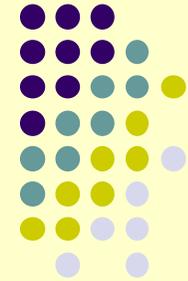
Quelle: MLR



Quelle: MLR

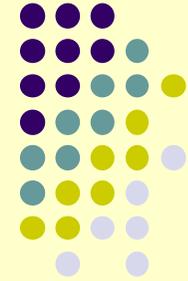
Stuttgart-Vaihingen, den 10.11.2022

## 1.4 Förderschwerpunkte, hier Grundversorgung



- Sicherung der wohnortnahen **Versorgung mit Waren und Dienstleistungen**
- Verbesserung der Funktionsfähigkeit und der Lebensqualität
- Beispiele:  
Dorfgasthäuser, Dorfläden, Metzgereien, Bäckereien, Praxis Allgemeinmedizin, Praxis Physiotherapie, Handwerksbetriebe, Blumenladen, Getränkehandel, Bestattungsunternehmen  
(Einzelfallprüfung erforderlich)

## 1.4 Förderschwerpunkte, hier: Gemeinbedarfseinrichtungen

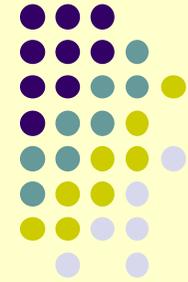


- Anpassungsmaßnahmen bei Gemeinbedarfseinrichtungen  
(Redimensionierung, Barrierefreiheit, energetische Maßnahmen)
- Schaffung von Gemeinbedarfseinrichtungen



Quelle: RP Stuttgart

# 1.4 Förderschwerpunkte, hier: Stärkung der Bürgerschaft

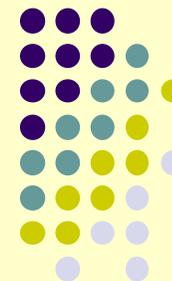


- Vorbereitung und Begleitung investiver Projekte
- Moderation von Bürgerbeteiligungsprozessen



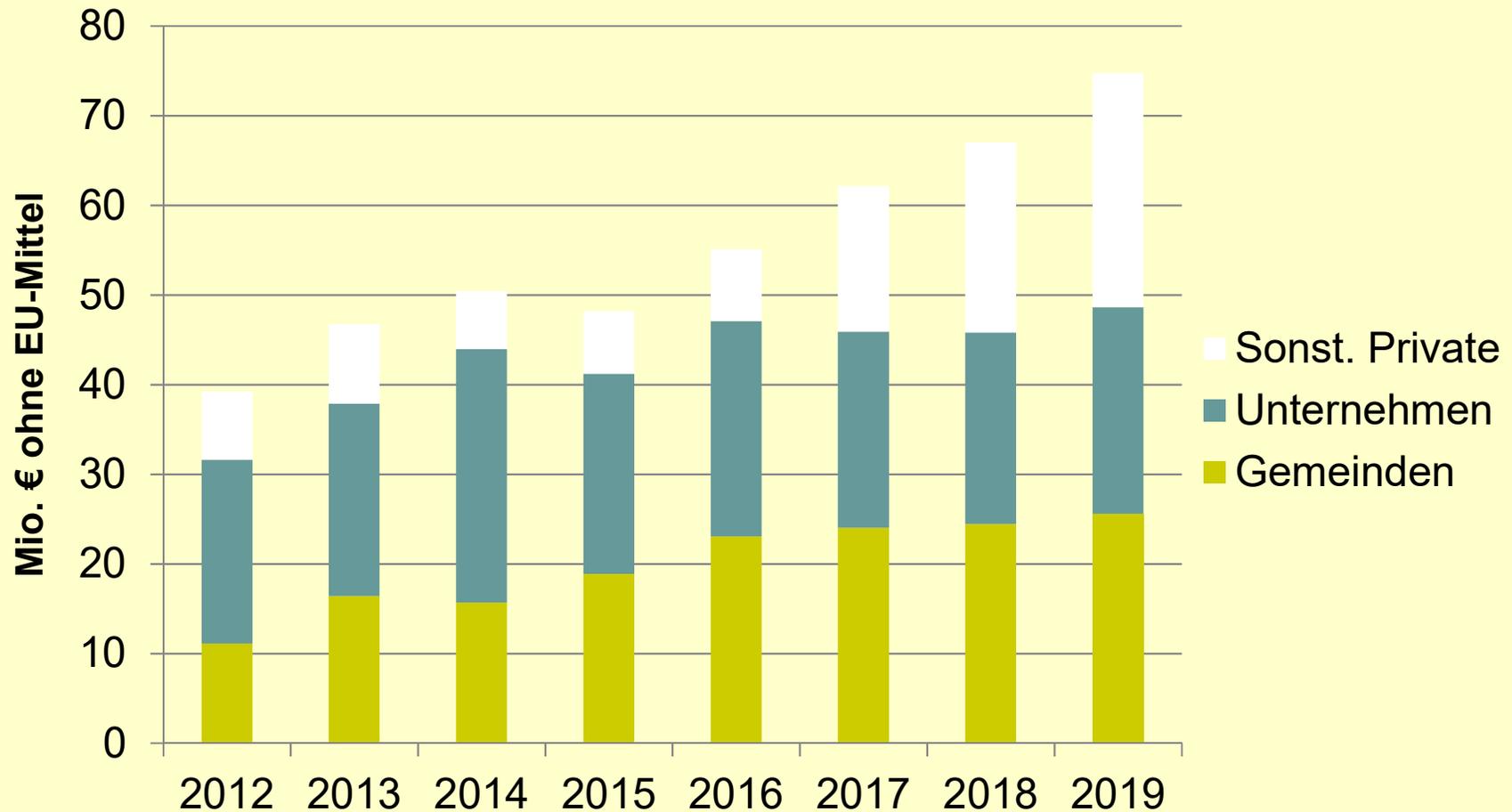
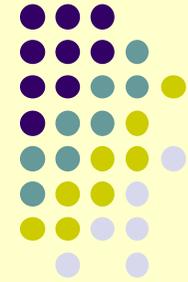
Quelle: MLR

# 1.4 Förderschwerpunkte, Fördersätze mit CO<sub>2</sub>-Speicherung (+5 %)

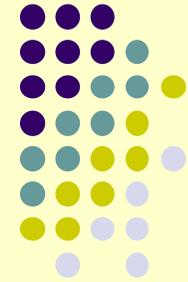


Projektart / Zuwendungsempfänger	Fördersatz	Höchstförderung in Tsd. €
Gemeinschaftseinrichtungen und Basisdienstleistungen ohne Beihilferelevanz (Nr. 6.1 ELR)	45 % bzw. 55 %	max. 750
Wohnungen ohne Beihilferelevanz (Nr. 6.2 ELR)	35 %	max. 25 pro WE oder max. 55 pro WE bei Umnutzung; max. 125 pro Projekt
Kleinstunternehmen der Grundversorgung (Nr. 6.3.1.1 ELR)	35 %	max. 200 unter Beachtung von De-minimis
Einrichtungen für lokale Basisdienstleistungen (dto.)	35 %	max. 200 unter Beachtung von De-minimis
Übrige Unternehmensinvestitionen (Nr. 6.3.1.2 und 6.3.1.3 ELR)	15 % bzw. 20 %	max. 250 pro Projekt; max. 10 % bei Mittleren Unternehmen < 100 Mitarbeitende
Beihilferelevante Mietwohnungen (Nr. 6.3.3.2 ELR)	15 % bzw. 20 %	max. 200 unter Beachtung von De-minimis

# 1. 5 Bilanz und aktuelle Entwicklungen

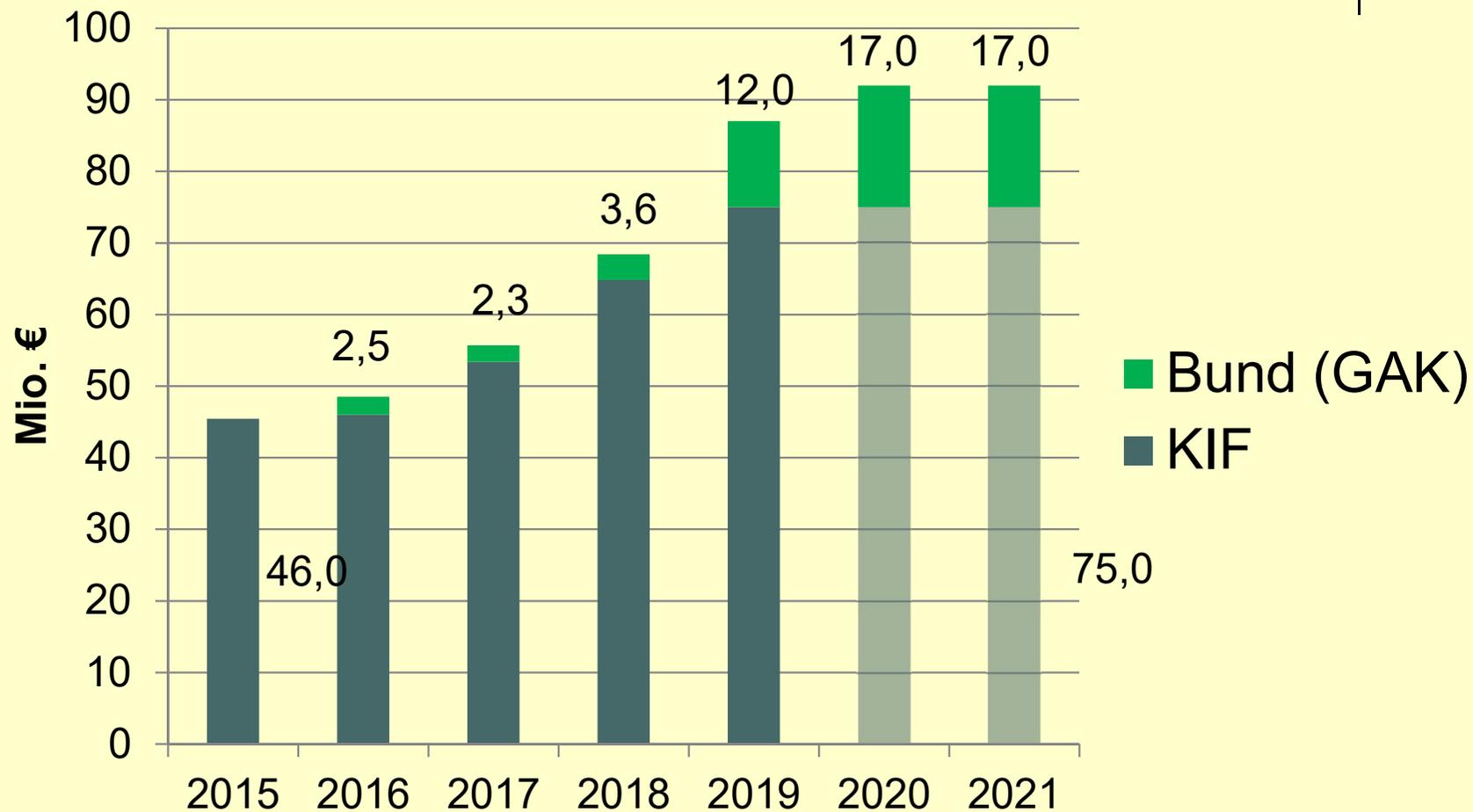
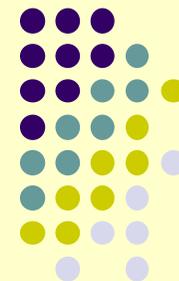


## 1.5 Bilanz und aktuelle Entwicklungen

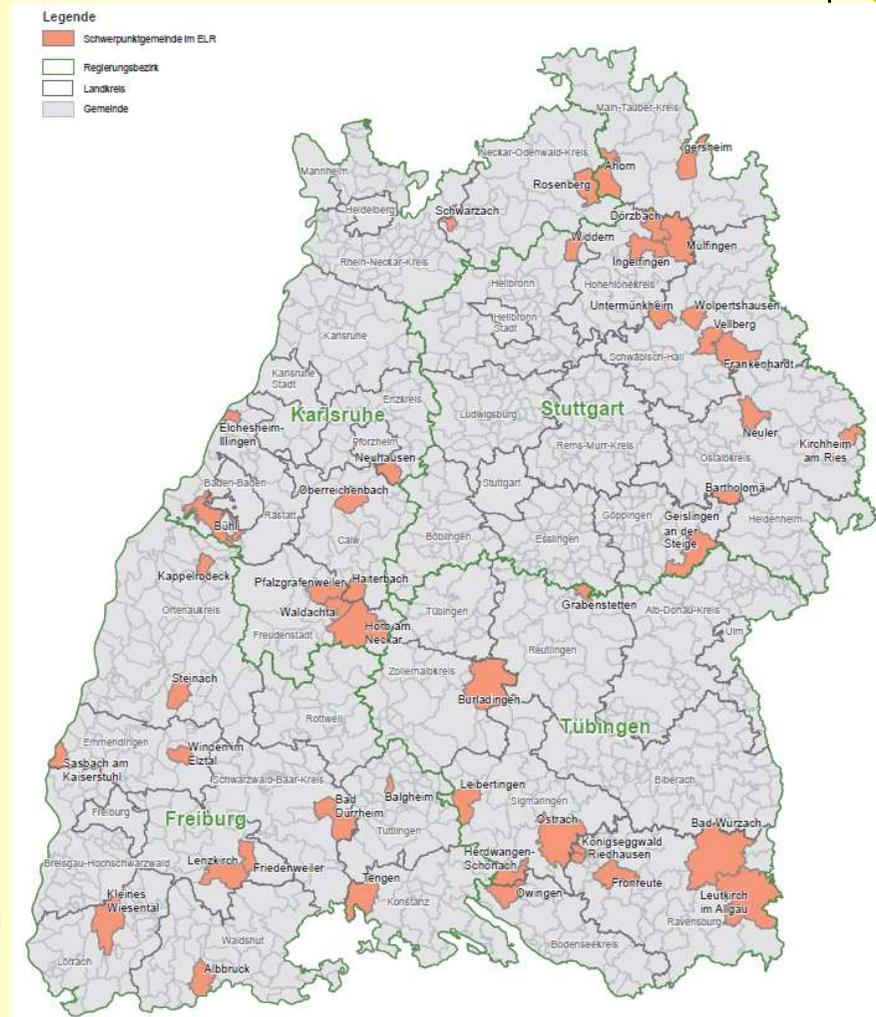
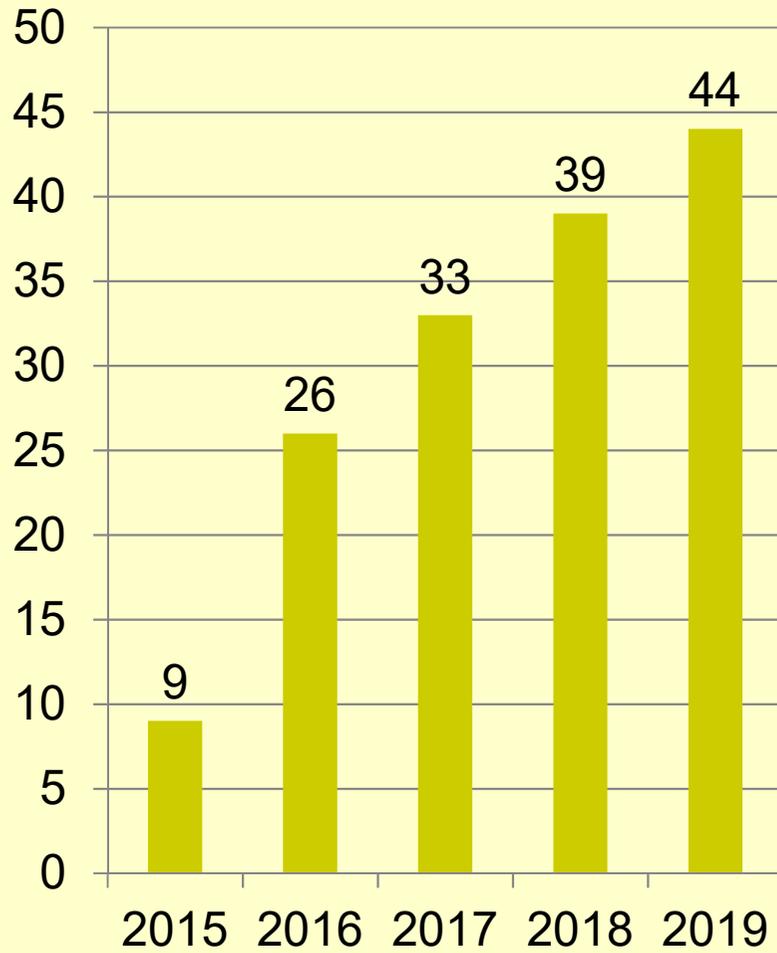
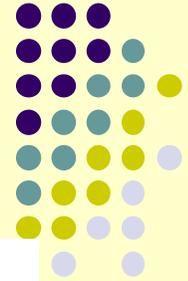


- Verstärkte Förderung der Innen- und Ortskernentwicklung
- Besonders im Fokus stehen zusätzliche Wohnungen (Umnutzungen, Aufstockungen, Anbauten, Baulückenschlüsse)
- Etwa die Hälfte der zur Verfügung stehenden Fördermittel wird für den Schwerpunkt "Innenentwicklung/Wohnen" eingesetzt
- Projekte im Förderschwerpunkt "Grundversorgung" werden prioritär berücksichtigt und teilweise über die GAK kofinanziert
- 5 % CO<sub>2</sub>-Speicherzuschlag für Holzbau

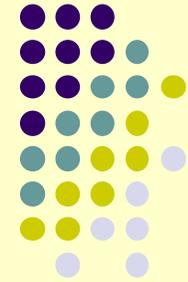
## 1.5 Bilanz und aktuelle Entwicklungen



# 2 ELR Schwerpunktgemeinden

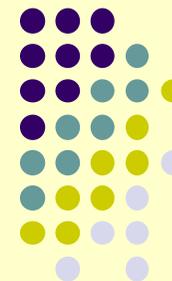


## 2 ELR Schwerpunktgemeinden (SPG)



### Handlungsfelder

- Beitrag zur flächensparenden Siedlungsentwicklung
  - Umgang mit dem demografischen Wandel
  - Maßnahmen zum Schutz von Natur und Landschaft
- + aktive Beteiligung der Bevölkerung bei Gemeindeentwicklung
- Erhöhter Fördersatz von 10 % für gemeinwohlorientierte Projekte
  - Bewerbung einmal jährlich, Anerkennungszeitraum 5 Jahre
  - Nur: Ländlicher Raum nach LEP, max. 3 SPG/Landkreis



# Alles Gute für Ihre ländliche Entwicklung in Taiwan !



Baden-Württemberg  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM STUTTGART

Stuttgart-Vaihingen, den 10.11.2022

Folie 37



# WELCOME to the UNIVERSITY of HOHENHEIM !



Taiwan Germany Village exchange and learning programme, meeting on Thursday, Nov 11, 2022



# Agriculture and rural development in Germany

## – overview and selected insights

Taiwanese delegation of the  
village exchange and learning program

**Andrea Knierim**

10.11.2022, Castle of Hohenheim





## Who we are

### Department of Communication and Advisory Services in Rural Areas

Institute for Social Sciences in Agriculture, Faculty of Agriculture, UHOH

We focus on the study of and support to voluntary change processes in rural areas, taking account of local and regional issues and challenges relating to agricultural land use and rural development.

### Our Aims:

- to promote awareness of the diversity and challenges of rural ways of life
- to provide methodological support to stakeholders in agricultural and rural areas as they look for ways of solving problems
- to promote the understanding and management of innovation processes that increase the sustainability of land uses and lifestyles.





# Who we are

## People



## Research in

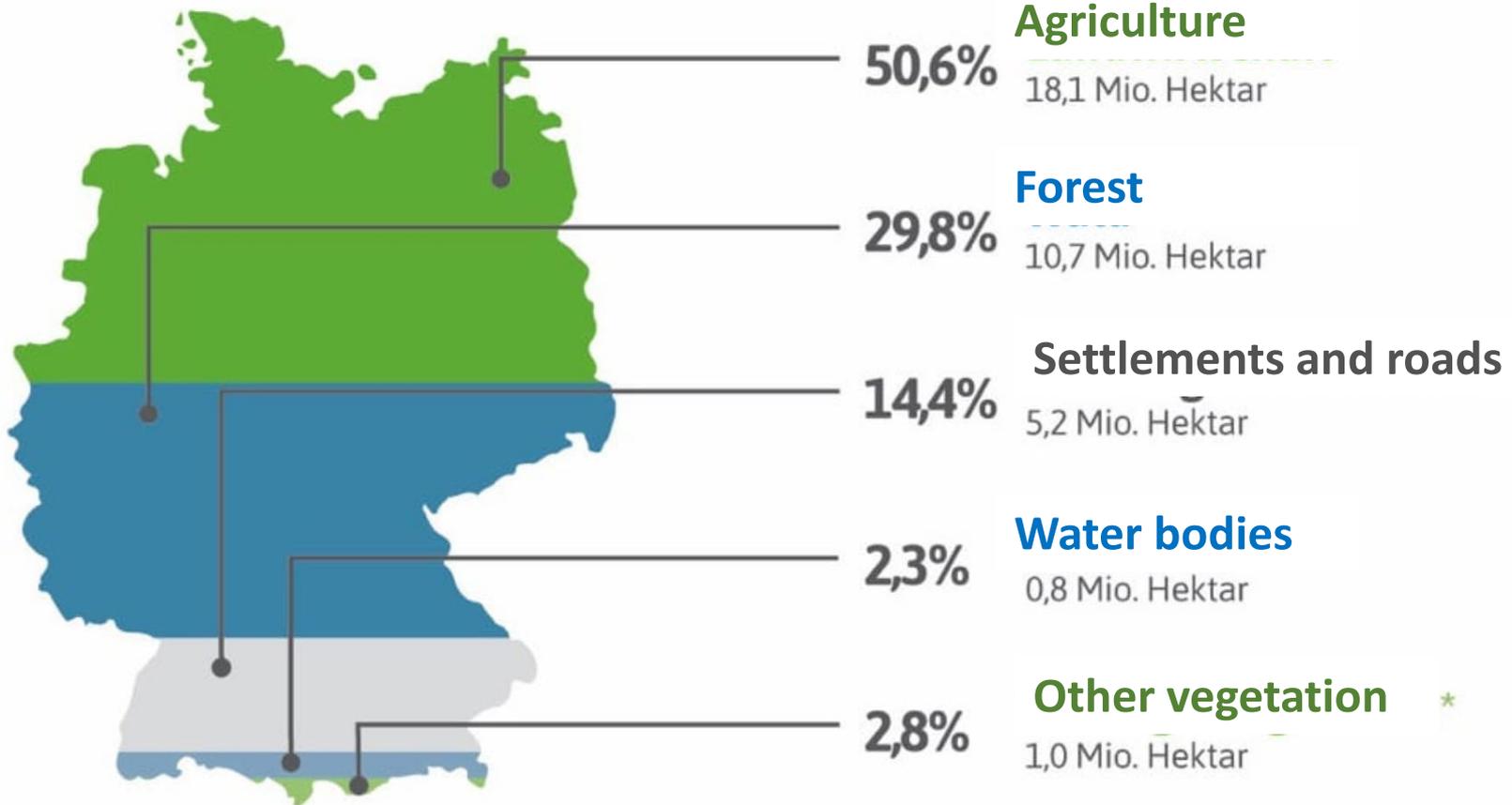
- Germany, in particular in Baden-Württemberg
- European Union member states
- Eastern, Western and Central Africa, selected Asian countries



## Overview of the talk

- Facts and figures about Germany's agriculture
- Agricultural production
- Agricultural structures
- Agriculture and rural development, the role of EU policies
- Future perspectives for German villages
  
- Questions and Discussion

# Germany's land use



\*Gehölze, Unland, Heide, Moor, Sumpf

Quelle: Statistisches Bundesamt

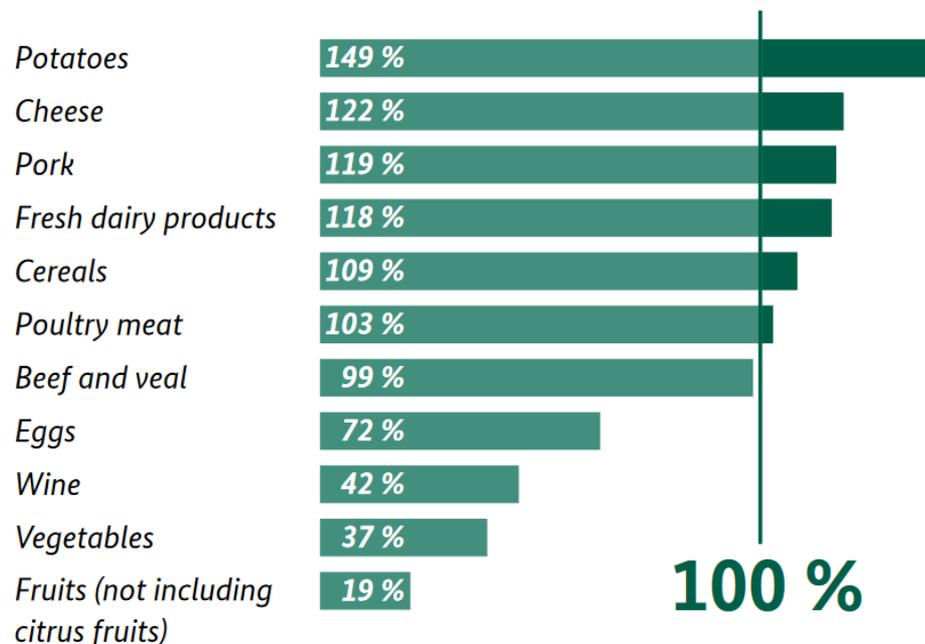
©Situationsbericht 2022-Gr21-1

## SELECTED PRODUCTION OUTPUTS IN GERMANY IN 2019

Milk:	33.1 million t	Sugar beet:	30.0 million t
Beef and veal:	1.1 million t	Potatoes:	10.4 million t
Pork:	5.2 million t	Rape:	3.6 million t
Poultry meat:	1.6 million t	Vegetables:	3.8 million t
Eggs:	14.9 billion eggs	Fruit:	1.1 million t
Silage maize:	87.9 million t	Wine:	865 million l
Cereals:	42.6 million t	Hops:	43,940 t

For crop products, the mean value amongst the figures for

## AVERAGE RATE OF SELF-SUFFICIENCY IN GERMANY FOR SELECTED PRODUCTS FROM 2016 TO 2018



# Germany's agriculture: production and consumption



# Germany's agriculture: structures



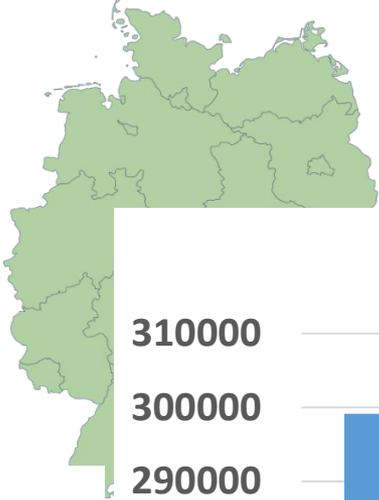
Different legal farm types with organisational implications

- **Sole proprietorships (SP):** Part-time, Full-time
- **Partnerships:** Company of civil law, Limited partnership. Company with limited liability
- **Legal persons:** Registered cooperative, Company with limited liability, Private limited company

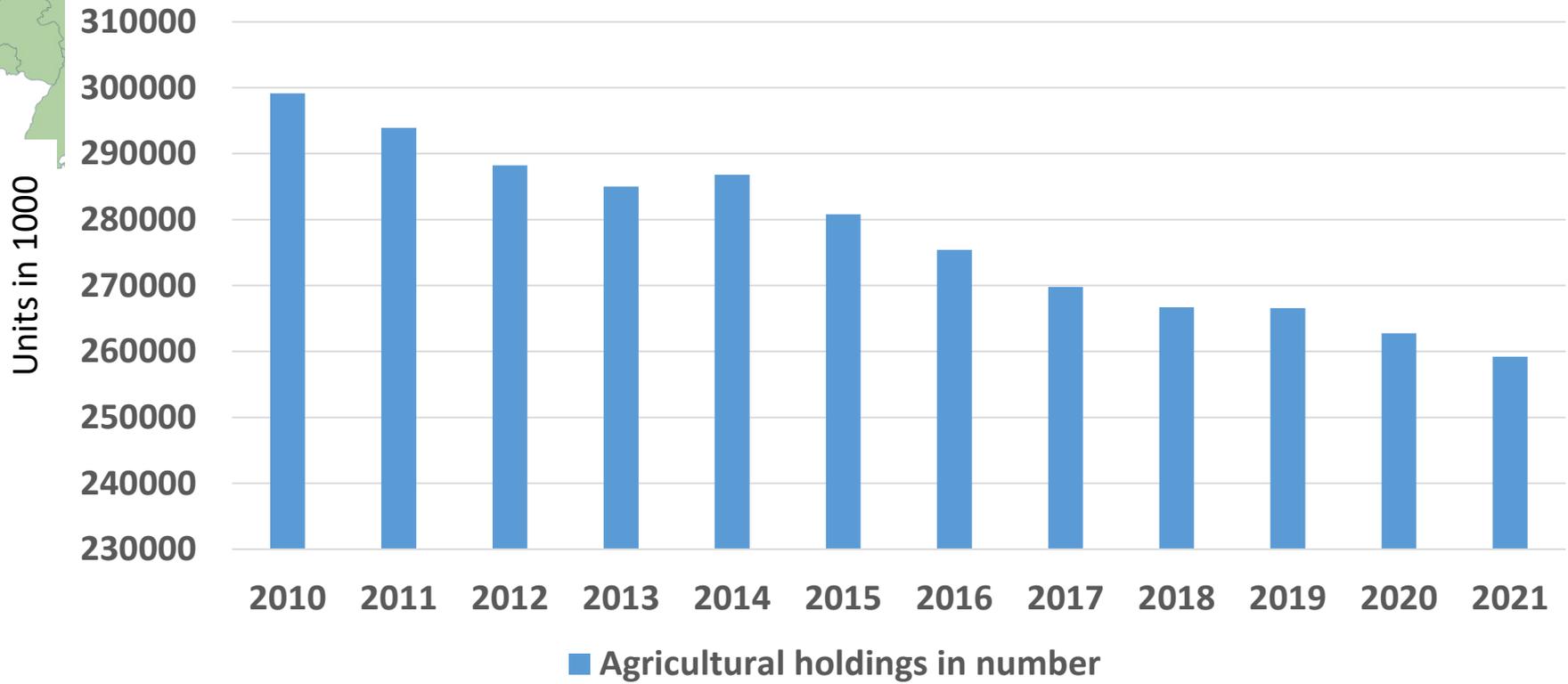
Legal form	Number	Average area (ha)
All Farms	262 776	63,2
SP / full t	99 184	72
SP / part t	129 075	25
Partnerships	28 570	119
Legal persons	5 947	483



# Structural change in agriculture



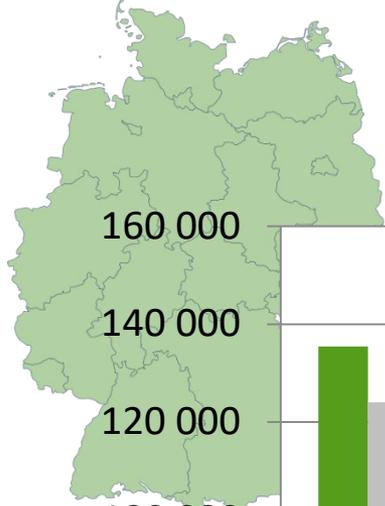
## Agricultural holdings in number



Source: Federal Statistical Office, Wiesbaden 2022 | created: 2022-10-25 / 22:18:23



# Structural change in agriculture



160 000

140 000

120 000

100 000

80 000

60 000

40 000

20 000

0

Full time

Part time farms

partnership

Legal person

- Anzahl 2010
- Anzahl 2013
- Anzahl 2016
- Anzahl 2020

Quelle: Statistisches Bundesamt, BMEL (723)



# Structural change in agriculture



## Number of agricultural workers by employment type (in 1000):





# Agriculture's structural diversity



Tremendous diversity in farm structures, huge differences between West and East, but also between North and South.

	FT	PT	Partnership	LP
Baden-Württemberg	12 112	22 102	4 542	329
Bayern	33 825	44 320	6 093	518
Berlin	32	7	6	9
Brandenburg	1 579	2 112	686	1036
Bremen	61	56	12	4
Hamburg	310	196	75	10
Hessen	4 241	9 226	1 534	127
Mecklenburg-Vorpommern	1 329	1 659	976	820
Niedersachsen	16 108	13 792	4 989	459
Nordrhein-Westfalen	13 137	16 168	3 979	327
Rheinland-Pfalz	6 039	7 337	2 509	155
Saarland	361	618	96	19
Sachsen	1 758	3 412	642	688
Sachsen-Anhalt	1 184	1 583	906	671
Schleswig-Holstein	6 037	4 850	1 176	131
Thüringen	1 078	1 637	349	644



# Germany's organic agriculture

National level / states	Number of farms	Aggregated Area (ha)	Number of organic farms	Aggregated area (ha)
Germany	262 776	16.6 Mio	26 113	1.6 Mio
Baden-Württemberg	39 000	1.4 Mio	4 500	173 000
Bavaria	85 000	3.1 Mio	9 850	375 000
Brandenburg	5 400	1.3 Mio	821	174 000





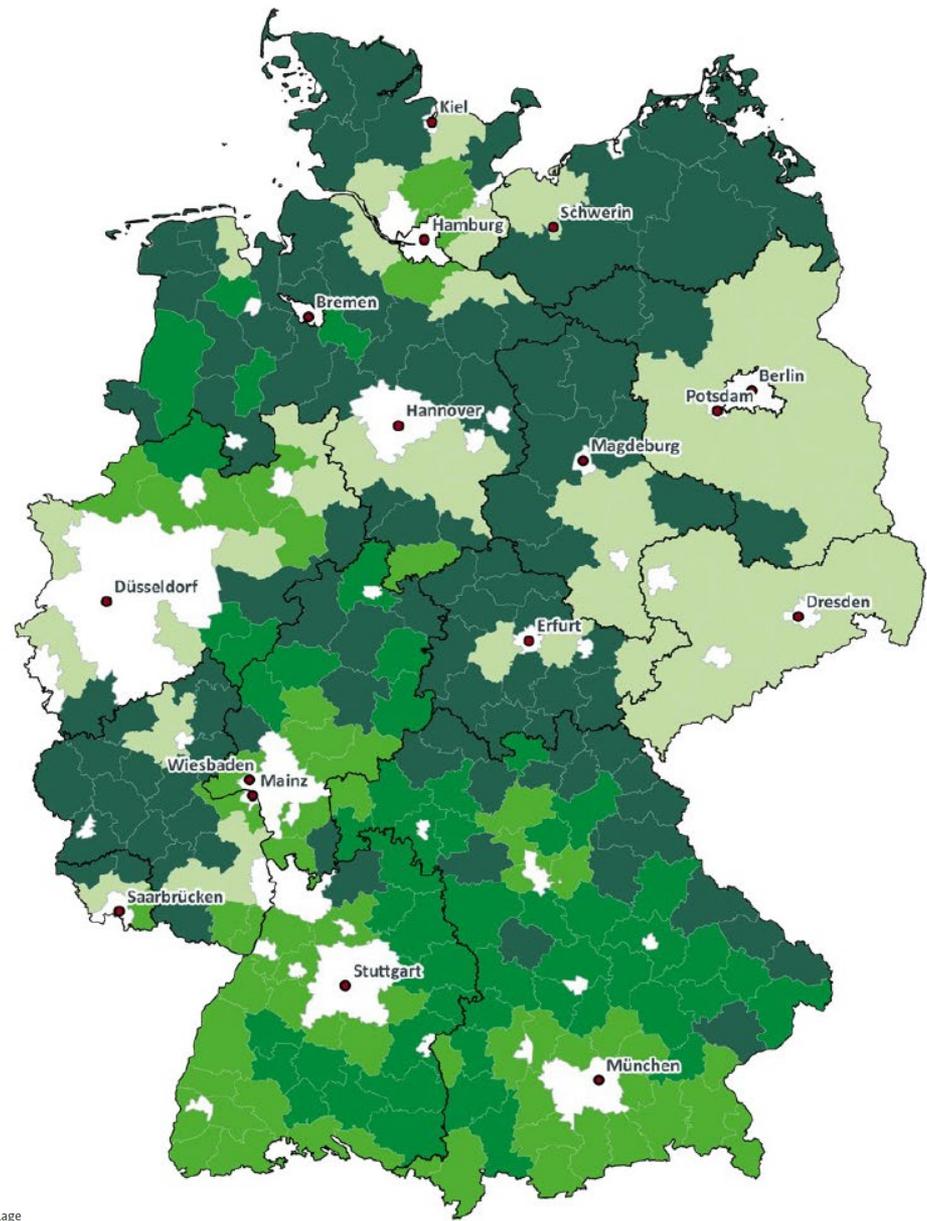
## **Agriculture, rural development and the EU CAP: diversification, multifunctionality, pluri-activity**

- Strong role of the ‘common agricultural policy’ (CAP) for farms and rural regions through direct payments,
- Importance of energy production from renewable resources – biogas, photo voltaic and wind energy
- Broad range of further activities such as agrotourism, direct marketing, processing of food etc.
- Role of farms for the rural regions’ economies: maintenance of infrastructures (roads in the winter, green parks and places etc.) – cooperation and conflicts



# Agriculture, rural areas and rural settlement

- 400 districts  
10.800 municipalities
- Ca. 4000 municipalities with less than 1000 inhabitants
- Ca. 4000 municipalities with 1000 – 5000 inhabitants
- Ca. 1350 municipalities with 5000 – 10.000 inhabitants
- Among all, roughly 2200 towns



Typisierung ländlicher Räume

- nicht ländliche Kreise
- eher ländlich/weniger gute sozioökonomische Lage
- eher ländlich/gute sozioökonomische Lage
- sehr ländlich/gute sozioökonomische Lage
- sehr ländlich/weniger gute sozioökonomische Lage



## European Network of Rural Development / CLLD

- **LEADER** is a local development method which has been used for 30 years to engage local actors in the design and delivery of strategies, decision-making and resource allocation for the development of their rural areas.
- It is implemented by around **2 800 Local Action Groups (LAGs)**, covering 61 % of the rural population in the EU and bringing together public, private and civil-society stakeholders in a particular area (*situation as of end 2018 - EU-28*).
- In the rural development context, LEADER is implemented under the national and regional [Rural Development Programmes](#) (RDPs) of each EU Member State, co-financed from the [European Agricultural Fund for Rural Development](#) (EAFRD).



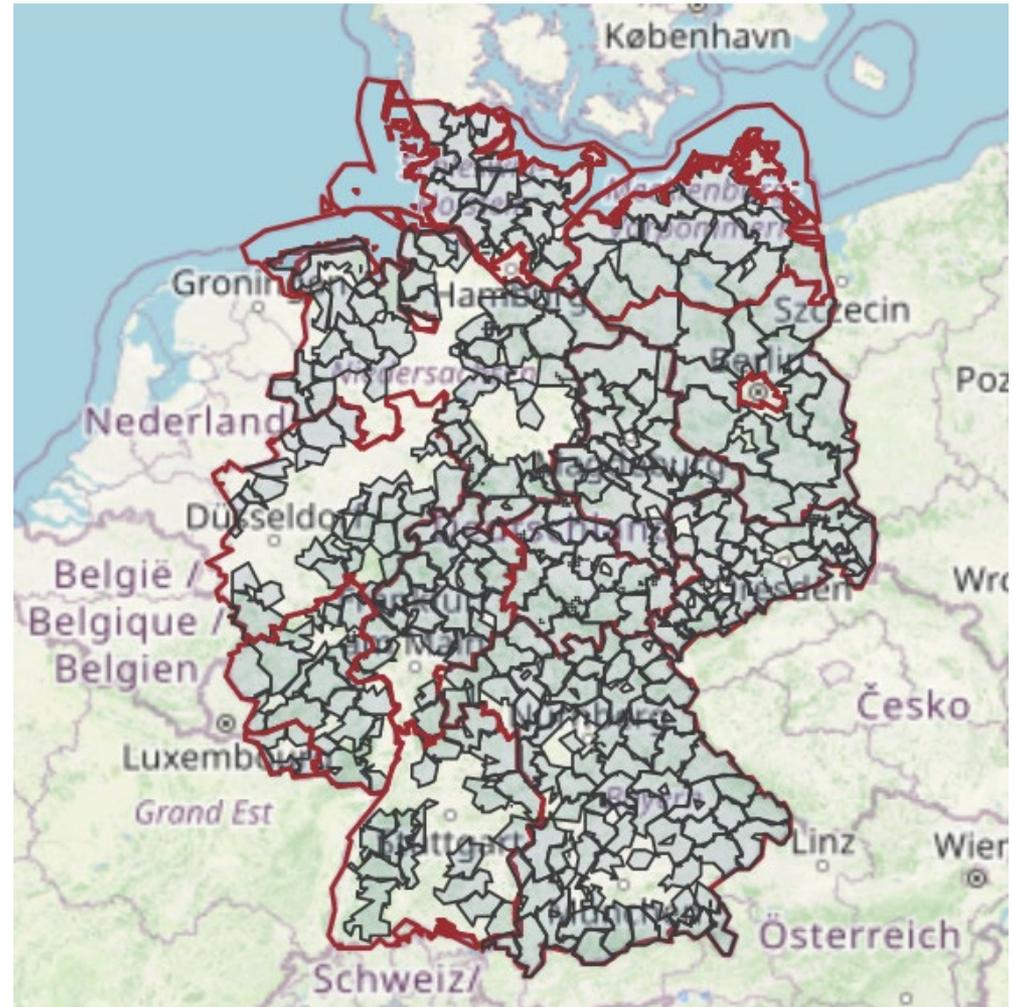
LEADER Cooperation



## LEADER regions in Germany

- In the CAP period 2014 – 2020 (actually 2022), 321 LEADER regions are supported in Germany
- They address a broad range of local and regional development challenges with entrepreneurial and civil society projects
- They mobilise regional endogenous forces and support them with external funds and knowledge

LEADER Cooperation



<https://www.netzwerk-laendlicher-raum.de/dorf-region/leader/>

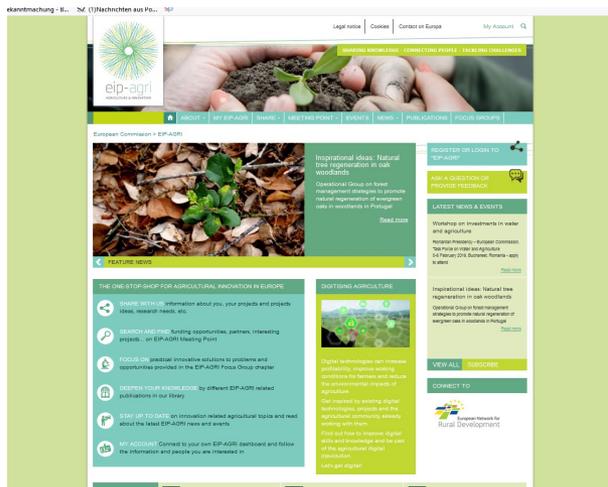


# The European Innovation Partnership ,Agricultural Productivity and Sustainability‘

## The EIP-AGRI speeds up innovation through an interactive approach

- ... which brings together specific actors (e.g. farmers, advisors, researchers, businesses, etc) to work together in multi-actor projects to find a solution for a specific issue or developing a concrete opportunity.
- In so-called **Operational Groups**, new insights and ideas will generate and existing tacit knowledge will be built into focused solutions that are quicker put into practice. Such an approach will stimulate innovation from all sides and will also help to target the research agenda.

[\[www.ec.europa.eu/eipagri/\]](http://www.ec.europa.eu/eipagri/)



# Future perspectives for villages in Germany

Rural development has gained more and more political attention in the last decade, this is visible on

- A scientific council on rural development with the federal government and a steadily increasing number of positions on the topic in the public research system
- Research and development programmes for rural regions and villages to respond to infrastructural, demographic and social challenges.

In the society we see

- An certain interest for living or spending time in rural areas driven by the pandemic lock-down
- A persistent divergence between attractive and marginal rural areas, different developments of e.g. villages with good and bad infrastructural conditions etc.

# Co-Design of change and transition – why is it important?



OECD 2018

- ❖ Rural areas are subject to many externally driven pressures such as globalization, migration, climate change and depletion of natural resources (OECD 2018)
- ❖ Rural communities, and actors in the agro-food systems have to cope with such pressures and to develop innovative strategies. (Marsden 2013)
- ❖ Although solutions need to be developed at all governance levels (local, regional, national and international) and both integrative and sectorally targeted ones ...  
..... particular attention is paid to the local and regional levels



**Thank you for your attention!**



**BMEL (German Federal Ministry of Food and Agriculture) (2022)**

[https://www.bmel.de/SharedDocs/Downloads/EN/Publications/UnderstandingFarming.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=8](https://www.bmel.de/SharedDocs/Downloads/EN/Publications/UnderstandingFarming.pdf?__blob=publicationFile&v=8) Understanding farming.

**BMEL (German Federal Ministry of Food and Agriculture) (2022) Rural regions.** [https://www.bmel.de/EN/topics/rural-regions/rural-regions\\_node.html](https://www.bmel.de/EN/topics/rural-regions/rural-regions_node.html)

**German national statistics (2022): Agriculture.**

[https://www.destatis.de/EN/Themes/Economic-Sectors-Enterprises/Agriculture-Forestry-Fisheries/\\_node.html;jsessionid=EB51BC6F35FED9BF86EE64D65797E945.live711](https://www.destatis.de/EN/Themes/Economic-Sectors-Enterprises/Agriculture-Forestry-Fisheries/_node.html;jsessionid=EB51BC6F35FED9BF86EE64D65797E945.live711)

**Marsden, T. (2013) Sustainable place-making for sustainability science: the contested case of agri-food and urban-rural relations. Sustainability Science (8):213-226.**

**OECD (2018) Rural 3.0. A framework for rural development. Paris.**

<https://www.oecd.org/cfe/regional-policy/Rural-3.0-Policy-Note.pdf>